iC! JE RÊVE



Flâner en Porte de DrômArdèche

Take a stroll through Porte de DromArdèche



Prélude à la rêverie

Être inventif, changer de regard, suivre son intuition, nous avons tous besoin de nouvelles sources d'inspiration et ces derniers temps nous montrent que se tourner vers la simplicité et ce qui nous entoure reste une valeur sûre.

Se laisser aller simplement n'est pas aisé, trouver des lieux pour y arriver l'est...

Suivez nos étoiles, ne cherchez pas la lune, avancez hors du temps pour quelques jours et contemplez...

Soyez un rêveur doux, charmeur, curieux, spontané, motivé, libre, enchanté, passionné...

Soyez vous-même et laissez-vous porter par notre doux rêve, celui de vous emmener sur nos chemins, découvrir nos terres et nos rêveurs dans la simplicité et la convivialité qui marquent notre territoire.

Ici je rêve...

A prelude to fantasies

We all sometimes feel the need for new sources of inspiration like being inventive, having a new outlook on things, following one's intuition. The last few months have reminded us of some true values and how the need for simple things and just nature around us is important. Simply letting oneself go is not easy, however finding places to take you along that path, is... don't go searching for the moon just follow our stars and escape for a few days to contemplate... Feel the gentleness, the charm, the curiosity, the spontaneity, the motivation, the freedom, the enchantment and the passion while you daydream... Just be yourself and feel yourself being carried away by this gentle dream and being taken along routes to discover our land and its people with their simplicity and friendliness, an illustration of our region.

Here, I can dream....



Fernanda et Céline. Conseillères en séjour à l'OFFICE DE TOURISME

66 C'est avant tout une question de fierté! Nous avons la chance de vivre ici et nous connaissons les richesses de notre territoire. Ici, on se sent bien et on y reste. Il nous offre une telle richesse et diversité que ce soit les différents paysages: collines, plaines, rivières, lacs, forêts, monuments historiques ou les produits du terroir: poires, cerises, pêches, abricots..., truffes, safran, fromages, vignobles... Ou bien les savoir-faire artisanaux: poterie, vannerie... La culture avec de nombreuses manifestations et expositions, le bien-être et les métiers d'art. Sans oublier la tranquillité, les magnifiques vues, le dépaysement, le lâcherprise, le ressourcement, le bien-être, les superbes échanges avec les acteurs touristiques et économiques de ce territoire. En bref tous nos sens sont en éveil!

Notre territoire est clairement porteur de rêves grâce au Palais idéal du facteur Gheval.

Au quotidien, on est sans cesse en train de courir. Le rêve devient alors notre lâcherprise. Il est essentiel de nos jours. C'est ce qui nous donne l'envie d'avancer, d'avoir des espoirs, des objectifs et l'énergie pour les atteindre. Nous nous servons justement du rêve dans notre travail. Les gens en ont besoin et c'est en partageant nos connaissances que nous les faisons rêver!

Le rêve le moteur de la vie! Vous ne croyez pas?»



Ne me jetez pas

hébergement ou encore chez l'un des sites ou prestataires référencés dans ces pages sur la page « Mémo » que nous mettons à votre disposition à cet effet (p.43)... Ils profiteront ainsi à d'autres visiteurs N'oubliez pas non plus de nous laisser un avis sur notre page Google.





Rêvez en l'air à bord de notre montgolfière

Des vols en montgolfière au-dessus du Palais idéal à Hauterives et des collines de la Drôme, ou au-dessus du Rhône et des vignobles du Saint-Joseph.

Dans une nacelle intimiste (5 places), vous profiterez de la dextérité et des explications de notre aérostier. Deux « circuits » vous sont proposés. Autour du Palais idéal et de la tournée postale du facteur Cheval, en passant par le château de son village natal à Charmes sur l'Herbasse. Au-dessus du Rhône et des coteaux du saint-joseph, vignoble prestigieux qui donne naissance aux meilleurs vins de la vallée du Rhône. Brunch et diplôme à l'arrivée.

Information et réservation sur autour-du-palais-ideal.fr

Your castle in the air aboard our hot-air balloon

<mark>Hot-air b</mark>alloon flights over the Ideal Palace in Hauterives and hillsides of Drôme or over the Rhône river and vineyards of

Information and booking on autour-du-palais-ideal.fr

pure émotion en embarquant dans notre montgolfière pour un vol statique de 5 mn qui vous permettra de surplomber le Palais idéal entre 20 et 30 m d'altitude et de découvrir ce chef d'œuvre sous un angle privilégié. Une ascension artistique unique en son genre.

> Les ven., sam. et jours fériés d'avr. à juin et en sept., de 18h à 20h (entre 18h et 21h en juin) | Les mar., jeu. ven. en juil. et août, entre 18h et 22h | Selon conditions

TARIFS: 18€ adultes, 15€ enfants. Information et réservation sur autour-du-palais-ideal.fr

Avec le Pass Drôme, bénéficiez de réductions (restaurants, loisirs et visites, hébergements, producteurs et artisans d'art...) dans tout le département. Il vous offre aussi -15% sur certains de nos vols en montgolfière. Le Pass est valable 1 an. pour 2 personnes. Tarif: 10€. En vente à l'office de tourisme.



Aérostier de EXTRAIM MONTGOLFIÈRE 66 J'ai toujours rêvé de voler au-dessus du Palais Idéal.

Après 20 ans de pilotage en Savoie, j'ai enfin décidé de m'installer dans la Drôme des collines pour faire découvrir ce patrimoine et les magnifiques paysages de cette région. Le meilleur moment pour voler est le lever ou le coucher de soleil, ce qui rend ce voyage magique! On admire la vue, on profite de la caresse du vent sur son visage, bref, on vit un rêve éveillé!»



Se balader savoureusement avec Sandrine

Des petites randonnées savoureuses dans les coteaux de l'Ardèche et le vignoble du Saint-Joseph, avec des points de vue magnifiques et une dégustation de bons produits du terroir.

En compagnie de notre guide-conférencière spécialisée en œnologie, nous vous proposons deux petites randonnées dans ce terroir, qui se concluent par une rencontre avec un vigneron autour d'une dégustation de son vin et de produits locaux (picodon, miel, jus de fruits, crème de marron, charcuterie...).

Sandrine's gourmet walks

Lovely short walks on the Ardèche hillside slopes, amongst the vineyards of Saint-Joseph, offer splendid views and the chance to taste good local products.

In the company of our wine guide, you have the choice of two different walks in this area, both ending with meeting a winemaker who will offer you the possibility to taste his wines along with other local products.

• Au départ d'Arras-sur-Rhône : 21 avr. à 9h30 | 7, 14, 21 et 28 juil à 18h | 4, 11 et 18 août à 18h | 27 oct. à 14h30 • Au départ de Sarras : 28 avr. à 9h30 | 15 mai à 9h30 | 12 juin à 18h | 24 juil. à 18h | 7 août à 18h

Pas de difficultés particulières mais il est nécessaire d'avoir une bonne condition physique | Prévoir eau et bâtons de marche (si vous avez) | Non accessible aux

Tarif unique 12,50€ Information et réservation sur autour-du-palais-ideal.fr



Guide-conférencière RHÔNE SAND&TOURS

66Je me souviens très peu de mes rêves, mais je profite un maximum de mes journées!

Le vrai rêve c'est d'avoir la chance de faire ce que l'on aime. Les balades gourmandes me permettent d'allier mes deux passions, la marche dans la nature et la gastronomie. On dort mieux le soir après une balade gourmande; je les conseille à tous, c'est bon pour le corps et le moral ».

Autour du Saint-Joseph

Partez à la découverte du vignoble du saint-joseph avec notre carnet de découverte. Il présente la route des vins autour des caves, domaines et vignerons de notre territoire, mais également les cavistes et bars à vins partenaires. Outre les balades gourmandes de Sandrine, n'oubliez pas nos autres



activités œnotouristiques : vol en montgolfière audessus du Rhône et du vignoble (voir p. 4), jeu de piste interactif dans les vignes (voir ci-contre). Ainsi que celles proposées à la Maison des vins de la Cave Saint-Désirat : parcours olfactif dans un décor ludique ; visite virtuelle des chais avec des lunettes 3D à 360°; sentier d'interprétation de 3 km.





1, 2, 3! Partez à l'aventure!

Sa balader, visiter, flâner, c'est agréable, mais le faire en s'amusant et s'instruisant c'est encore plus chouette! Profitez de nos jeux de piste interactifs pour découvrir notre patrimoine naturel ou historique de manière ludique et immersive.

1,2,3 off we go on an adventure!

Just walking around, visiting, strolling is always pleasant but if you're having fun and learning at the same time it's even better! Enjoy our amusing and captivating interactive trail games as you learn all about our natural or historical heritage.

La légende de Galaad, roi de Sarras

Aidez votre tante, Bérangère Saunier, célèbre exploratrice, qui est menacée par les Templiers dans sa quête du Graal.

• Départ : Sarras (devant caveau Saint-Désirat) 2 parcours : 4,5 km (2h) ou 7,5 km (3h) ☐ Sur application « Les Échappées inspirées »

Le Génie de la céramique

Un troubadour cherche le Génie de la Maison de la céramique pour qu'il l'aide à devenir riche et épouser la comtesse de Saint-Uze.

• Jeu réalisable aux horaires d'ouverture de la Maison de la Céramique du mer. au ven. de 14 à 18h | Entrée : adulte : 4 € / enfant : 3 € Sur application Baludik

La malédiction du Grand-Serre -····

Tentez de devenir un preux chevalier pour lever cette malédiction ancestrale et faire renaître le village.

• Départ : Le Grand-Serre | 1,5km (1h) ☐ Sur application Baludik

· La guête des 3 Géants

Voir description p.9

• Départ : Hauterives (devant l'office de tourisme) | 2,5 km (1h30/2h) ☐ Application « La Quête des 3 Géants » à télécharger | Tablettes en location à l'office de tourisme

Les joyaux de Diane

Le roi de France Henri II a caché les joyaux de la couronne qu'il veut offrir à sa favorite, Diane de Poitiers. Aidez-la à les retrouver.

Départ : Espace historique de Saint-Vallier ☐ Sur application Baludik

Sur les pas de **Diane de Poitiers**

Diane de Poitiers, duchesse de Valentinois et favorite du roi Henri II revient sur ses terres du Dauphiné mais, après plus de 450 ans d'absence, elle a perdu la mémoire...

O Circuit découverte du patrimoine en voiture. Départ au prieuré de Charrière à Châteauneuf de Galaure | 50 km environ (2h30/3h)

☐ Sur application « Les Échappées inspirées »

Alix le caloptéryx

La libellule Alix veut transmettre la formule magique qui protège l'étang où elle vit. Serez-vous assez méritant pour qu'elle vous accorde sa confiance ?

• Départ : parc des Sources à Manthes ☐ Sur application Baludik



Dans les pas de la légende du Facteur Cheval, Créateur et rêveur

Suivre son itinéraire de facteur, en allant de son palais, création unique, à son village de naissance... une balade hors du temps qui vous transporte dans une autre époque, celle d'un rêveur fou.

durant des années, se laisser pénétrer par les comprendre l'homme et son inspiration. sensations, marcher dans les pas d'une légende de notre territoire, un autodidacte, En commençant par le château de Charmes sur l'Herbasse, un créateur merveilleux qui ne cessa de où le facteur a passé son enfance. croire en son rêve de palais.

toute influence, Ferdinand Cheval a puisé sa créativité comme en témoigne la grotte artificielle présente au dans son sens aigu de l'observation de la nature, dans château. son environnement et dans sa capacité à retranscrire ses rêves en réalité.

Une belle vision du monde et de son utopie, à décrypte dans chaque détail de sa création.

Aujourd'hui considéré comme un précurseur, pro<mark>che <u>La tou</u>rnée se termine par la Maison d'en face, galerie</mark> de Gaudi dans son délire baroque, de Dali par son d'art et de décoration dédiée à de nombreux créateurs extravagance ornementale et l'expérience de ses rêves. talentueux de la région. Bijoux, céramique, raku, couture, Admiré en leur temps par les Surréalistes, Picasso et lin, objets déco, savon, luminaires, peintures... Niki de Saint Phalle... ce rêveur est un emblème de notre

Contempler son palais imaginaire donne des ailes aux plus petits des rêveurs.

Se déconnecter, flâner le long des chemins qu'il a pratiqués Suivre ses pas, c'est aussi suivre sa tournée de facteur,

C'est sur ces chemins qu'il a su observer la nature et le patrimoine pour en construire son palais.

Un château féodal bâti sur une motte castrale pour surveiller la vallée de l'Herbasse. Son parc a été le terrain Hors du temps, hors de tout mouvement artistique et de jeu du facteur Cheval enfant, source d'inspiration

> Prolongez votre découverte de l'univers du facteur Cheval en contemplant son tombeau, qu'il a rêvé et construit luimême dans la lignée de son palais (1 km à la sortie du village de Hauterives).

Un parcours simple, riche d'arts et de rêves.

A TRIP BACK IN TIME

In the footsteps of Postman Cheval's legend, a creator and stargazer

Follow his postman's round starting at the unique creation of his palace then on to his birthplace.... A journey away from present day that will take you back to another era, that of an eccentric stargazer.

Forget the strains of life and stroll along the paths he used and his inspiration. Observing nature and heritage on these for years, let yourself feel the sensations as you walk in the journeys was his inspiration for the building of his palace. footsteps of a leaend of our region, a self-made man and Starting with the château in Charmes sur l'Herbasse where the great creator who never ceased to believe in his fantasy of a postman spent his childhood. A feudal château built on a castpalace. Away from present day, away from any artistic movement or any influence, Ferdinand Cheval drew his creativity the playground of the postman as a child, a source of inspirafrom his acute sense of observing nature, from his surrountion as can be seen in the artificial cave in the château. Extend dings and from his capacity of making his dreams become your visit to discover more of postman Cheval's universe by reality. A beautiful vision of the world and his utopia can be going to his tomb that he imagined and built himself along seen in each detail of his work. Considered nowadays as a precursor of Art brut, close to Gaudi in his eccentric fantasy or to Hauterives). The journey finishes at la Maison d'en face, a bou-Dali with his ornamental extravagance and experience of his tique of decorations and artwork made by talented craftsmen dreams. Admired, in their day, by the Surrealists; Picasso and of the area. Jewellery, ceramics, raku crafts, needlework, linen Niki de Saint-Phalle.... this daydreamer is an emblem of our work, decorative objects, homemade toiletries, light fixtures, region. Gazing at his imaginary palace inspires the youngest paintings... of dreamers. Following in his footsteps is also following his delivery rounds as a postman, understanding the man himself A simple tour rich in art and fantasy.

le mound to look out over the valley of Herbasse. Its park was the same lines as his palace (1 km after leaving the village of





Frédéric Legros Directeur du PALAIS DU FACTEUR CHEVAL

66 J'ai eu la chance de ne travailler que dans des endroits extraordinaires ou atypiques (La Monnaie de Paris, la Villa Médicis à Rome, l'île de Vassivière...) et plus que tout ce que j'aime c'est pouvoir raconter des histoires, et quelle plus belle histoire à raconter que celle du Facteur Cheval construisant son Palais idéal!

Le Palais en lui-même est tellement porteur d'un message universel de fraternité, d'échange, d'un désir d'ailleurs et de découverte, qu'il s'agit principalement de se laisser porter par l'univers extraordinaire du facteur Cheval.

Le facteur Cheval explique lui-même qu'il a rêvé pendant 10 ans de son « palais de fées » avant de se lancer à l'âge de 43 ans dans sa construction, sur laquelle il inscrit « où le songe devient la réalité ».

« Au chant de l'alouette. le matin avec ma fidèle brouette je parcourais les chemins »

Les oiseaux: petits trésors cachés du Palais Idéal, laissez-vous le défi de les observer en famille!



Rêve de Géant

S'ÉVADER À LA POURSUITE DES GÉANTS

Le temps d'un jeu laissez-vous emporter dans le monde du Palais. Les géants l'ont fui et vous

avez la possibilité avec Alice, la descendante du facteur Cheval de relever les défis et résoudre les énigmes qui vous aideront à sauver le Palais avant qu'il ne s'effondre. Utilisez votre esprit et votre âme de rêveur pour jouer en famille ou entre amis dans ce monde virtuel sur tablette ou smartphone.









Suivez nos étoiles

Ralentir, revenir à l'essentiel, laissez couler vos petits tracas, ouvrir la porte de vos chakras et partager des moments en famille...

Si la base des vacances en famille est souvent simple, ce n'est pas toujours si simple à organiser. On est souvent bousculé et on a peu le temps d'y penser. Trouver des activités qui occupent tout le monde, et vous transportent pour réveiller votre âme d'enfant, et laisser les vôtres épanouir la leur. Alors posez vos valises, suivez nos étoiles, et profitez des quelques idées «fun» que nous vous proposons.

A SPONTANEOUS EXPERIENCE

Follow our stars

Slow down, keep to what's essential, forget all your worries, open wide your chakras and share moments with your family...

If family holidays are based very often on something simple they aren't always easy to organize. With our hectic lives we're often lacking in time. Finding activities to please everyone, so children and parents can spend time and have great fun together. So just put your luggage down, follow our stars and make the most of our suggestions for a few fun ideas.

Ça flotte?

L'eau... L'élément vital et connecté à notre enfance par nature. Pour se ressourcer, l'eau est une source idéale! Profitez des nombreuses piscines, lac, rivières mais aussi du centre Wellness pour jouer, se détendre et s'accorder du temps...

Au galop!

Partager une balade avec des chevaux est souvent un instant mémorable. Leur beauté fascinante, la sensation du galop nous embarque loin dans nos pensées... une idée pour tous!



Au marché d'Hauterive





Les Roches qui dansent

Nos doux goûters

Ce moment de la journée est sacré! Le goûter pour nos enfants reste un instant essentiel! Le goûter acheté au marché du matin, dans la boulangerie du coin, ou préparé avec soin. Le tout est de trouver l'endroit idéal pour le déguster, à retrouver dans nos bons plans «pique-nique»!

Se perdre

Pour mieux de se retrouver... Dans notre labyrinthe végétal, ses 6000 arbres et ses 7 km de parcours, sa plage de sable, son parcours «pieds nus»...



Espace Wellness Bleu Rive

Les Roches-qui-dansent

Un site protégé par les fées! Bien connu des grimpeurs qui initient leurs enfants à l'escalade, ce site est magique, empreint d'une légende, un lieu naturel extraordinaire. À tester! Mais ouvrez l'œil les fées ne sont jamais très loin...

Bien visé

Et le golf? L'activité qui fait mouche pour tous, le golf en plein air pour vous réunir autour d'un même parcours. Testez votre swing sur un 18 trous!

• Et autour ?!

Ici nous sommes idéalement placés pour visiter des sites culturels ou de loisirs remarquables comme le Safari de Peaugres, l'Abbaye de Saint-Antoine, la cité du Chocolat de Valrhona, le train à vapeur de l'Ardèche, la cité de la Chaussure à Romans et l'incontournable Grotte Chauvet 2 en Ardèche. Des activités à la journée idéales pour partager de beaux moments en famille!



Parc aquatique du lac des Vernets

L'étoile qui monte

Se connecter à la nature tout

en se dépensant physiquement avec les parcours acrobatiques,

lancez-vous un défi sur l'un

des 8 parcours dans les arbres

proposés par le parc Oasis.

Du PARC OASIS AVENTURA au Grand-Serre

66 Pour moi le rêve, c'est l'évasion! Et le temps!

Je propose à mes clients de venir s'évader, s'accorder une parenthèse, un temps suspendu, rêver dans une belle nature, un cadre exceptionnel. Pour moi, rien de telle qu'une bonne balade en forêt pour ramasser des champignons, admirer les feuilles des arbres, respirer et prendre un bon bol d'air. Je la respecte le plus possible, pas de plastique, que du bois sur le parc, et hors de question de couper un arbre! Je réfléchis mes parcours avec la nature et en m'intégrant à elle. C'est comme ça que je conçois la vie, j'aime être dehors toute la journée au contact de cette nature et accueillir mes clients qui s'éclatent à 10m de hauteur tel Tarzan dans la jungle! Le rêve!»



Ne cherchez pas la lune, profitez de l'instant simplement

Se saisir de plaisirs simples, des éléments naturels qui sont à votre portée.

Revenir aux fondamentaux qui nourrissent l'âme et les rêves. Levez le pied, accordez-vous un break de 2 ou 3 jours, pour vous écouter, souffler, respirer... Ici tout est regroupé pour vous accorder ce moment de détente et de déconnection tout simplement.

A STUNNINGLY SIMPLE EXPERIENCE

Don't go looking for the moon, just make the most of now

Catch hold of simple pleasures and natural things at your fingertips.

Return to basic essences nourishing soul and dreams. Ease off the pace and give yourself a break for 2 or 3 days so you can listen to yourself and take a breather... Here you'll find everything within short distance to simply allow for relaxing and

···... Plongez!

En hiver comme en été, accordezvous une pause mouillée, et un moment de détente... Vous pouvez plonger! que ce soit dans un lac, une piscine, ou au complexe aquatique, la détente passe aussi par l'eau...

• Pour connaître tous les points d'eau, piscines, p. 24



Plage du lac des Vernets



Magasin de marques Lafuma

Shoppez!

DÉCOUVREZ DES CRÉATIONS ÉCO-RESPONSABLES, ET DES CRÉATEURS RÊVEURS NÉS

Sur notre territoire les créations fusent qu'elles soient issues du monde de la céramique ou de l'esprit de nos créateurs, nos boutiques et magasins d'usine vous offrent des achats raisonnés avec du sens en achetant des pièces uniques fabriquées par des artisans d'art amoureux de leur métier. Découvrez le village de marques Lafuma à Anneyron, la boutique d'usine Revol Porcelaine à St-Uze, mais aussi des créations originales et made in France (chaussures et vêtements) chez les artisans d'art du territoire. Plusieurs de nos artisans vous ouvrent les portes de leurs ateliers, et de leurs histoires, il suffit de leur demander!

• Voir Art & Artisanat p.23 et Shopping p.31



Maxence Berthiot Designer chez REVOL

66 Je trouve à St-Uze chez Revol, cette entreprise identifiée comme partie-prenante importante et novatrice dans les arts de table et monde culinaire, une source d'inspiration forte de 250 ans, dans laquelle la dimension patrimoniale guide nos choix et réponses aux problématiques actuelles de la gastronomie. La création de nouveaux produits ou service commence par l'écoute et l'échange avec les acteurs du secteur d'activité. Le partage avec les autres, le changement de point de vue, d'angle de réflexion sur un sujet, reste me semble-t-il la posture la plus efficace et salutaire dans les métiers de la création.

Le rêve se trouve pour moi dans tout ce qui peut faire appel à une histoire,

par une nouvelle technologie, par une obligation de repenser un usage, toute matière laissant place à l'imagination de nouveaux scénarios d'usages...»



Baladez

Une bouffée d'oxygène, un bain de nature, prenez, respirez, et appréciez... Vous ne pouvez passer chez nous sans goûter aux plaisirs de nos chemins et paysages. Que ce soit à pied, à vélo, à cheval, ou en traineau!

ET APRÈS LA NATURE, LA CULTURE. DU PALAIS AU PRIEURÉ, IL N'Y A QU'UN PAS!

Après avoir visité le Palais Idéal, à seulement 6 km, faites une pause silencieuse au Prieuré de Charrière en bordure de la Galaure. Il est constitué d'une église romane bénédictine, d'un cloître et d'un ancien couvent. Le calme entouré de verdure, idéal pour se déconnecter du temps.



Atelier à la Maison de la Céramique

La mécanique du rêve et de la création

LA VALLÉE DU RÊVE ET DE LA CRÉATION

Rêver un projet, un produit, l'imaginer le porter, le réaliser, ils sont nombreux à s'inspirer de la simplicité et de la sobriété de notre environnement. Marque de notre époque, la sobriété passe aussi par une volonté de se réinventer et pour cela de se retrouver et de s'immerger dans la simplicité. Les chemins qui ont conduit le facteur Cheval à rêver son palais sont aujourd'hui ceux qui guident de nombreux créateurs. De plats gastronomiques au verre en céramique, notre territoire a cela de simple et exceptionnel.





Se sentir libre

Humez, vibrez aux rythmes de vos balades et escapades, c'est simple lacez vos chaussures et suivez le sentier...

En Porte de DrômArdèche, nous sommes riches de balades simples et accessibles à tous. 450km de chemins pour vous permettre de vous reconnecter avec la nature. Arbres, rivières, champs, cours d'eau, fleuves, petites montagnes, collines... nos paysages multiples vous amènent à lâcher prise dans la simplicité. Adoptez la détente sportive pour vider votre esprit et laisser place à vos rêves.

Renouer avec la terre, se balader le long des sentiers à pied, seul, à deux, en famille ou entre amis... simple marcheur ou véritable aventurier comme Robinson Crusoé, la multiplicité de nos paysages laisse libre cours à vos rêves les plus perchés! Un retour à la nature qui fait du bien à votre esprit et votre corps, libère vos sens.

A WINNING EXPERIENCE

Feel free

Breathe in the air, quaver with emotion as you explore. It's quite simple, just lace up your shoes and follow the path...

In Porte de DrômArdèche there are many simple walks for everyone. A total of 450kms of walking paths allow you to reconnect with nature. Trees, small and large rivers, fields, streams, small mountains, hills... Our numerous landscapes help you to simply let go. Why not try a relaxing sport to clear your mind and leave room for daydreaming. Go back to nature, roam along walking paths on your own, in a twosome or with family or friends... Whether you are just an occasional walker or genuine adventurer like Robinson Crusoe, the many different landscapes will give free rein to the best of fantasies! A return to nature benefits the mind and body letting your senses run free.

1, 2, 3 nous irons au bois!.....

Notre territoire regorge de belles balades en forêt et en sous-bois, simples et accessibles... quelques-unes des nos belles échappées pour vous en inspirer:

LA RIVIÈRE DE GALETS

Cette petite boucle le long de la rivière, en sous-bois, est une jolie balade paisible. La vallée de la Galaure offre des paysages de sable et de molasse caractéristiques: corniches, balmes, coteaux sableux couronnés de bois, avec de petites collines qui ont résisté à l'érosion.

LA FORÊT DE MANTAILLE

Une rando alternant chemins en sous-bois, très frais l'été et chemins simples. Un petit extrait de nos paysages coupé par des entrées en forêt, idéal pour se reconnecter à la nature.

LE GRAND 8 - OZON

Une randonnée plus exigeante entre Rhône et petite montagne, elle est idéale pour découvrir nos paysages d'Ardèche du nord.



· Au détour des chemins

Balades champêtres et culturelles, les longs de nos chemins, vous pouvez aussi en profiter pour visiter quelques emblèmes de notre territoire comme la tour d'Albon, la maison de la céramique, la halle médiévale, les roches qui dansent...



aro/o

Loïc et Yolain Ducreu vous invitent à la déconnexion totale HOME DES BOIS, Hauterives

Nous sommes 2 frères amoureux de la nature, les cabanes et nous c'est une histoire depuis toujours, nous sommes des autodidactes, notre principale source d'inspiration la NATURE! Nous rêvons notre projet autant que nous le vivons, notre imagination est sans limite! Avec Home des Bois, nous avons réalisé un de nos rêves et nous adorons recevoir les touristes qui viennent le découvrir et qui partagent notre philosophie.

Notre rêve absolu: vivre dans un monde qui aurait un impact minimum sur la Nature.»

• Se rêver Robinson Crusoé le temps d'une nuit dans les bois...

Si cette idée vous tente Home des bois à Hauterives, est le Lieu idéal pour une nuit mémorable en forêt, dans une cabane en bois, au bord d'un étang, sans eau et sans électricité... prêt pour l'aventure?!

La nature nous donne

LE LAND ART

Créer dans la simplicité: le land art, l'idée zéro déchet qui libère notre créativité. Comme le facteur Cheval vous pouvez ramasser ce que la nature nous donne le long de vos balades pour créer votre land art. Tendance de l'art contemporain, le land art est simple et accessible à tous. Réalisez votre création et laissez vivre les éléments naturels et évoluer... Patientez et revenez l'observer!

LE BAIN DE FORÊT

Une pratique qui gagne à être connue pour ses vertus sur notre bien-être. Le bain de forêt pour lutter contre le stress est une pratique courante au Japon appelée aussi Shintin Yoku. Et si vous vous laissiez aller à faire un câlin aux arbres? Ressentir le contact avec le vrai, le concret, leur parler, la nature nous donne, acceptez et recevez!



....La bonne idée!

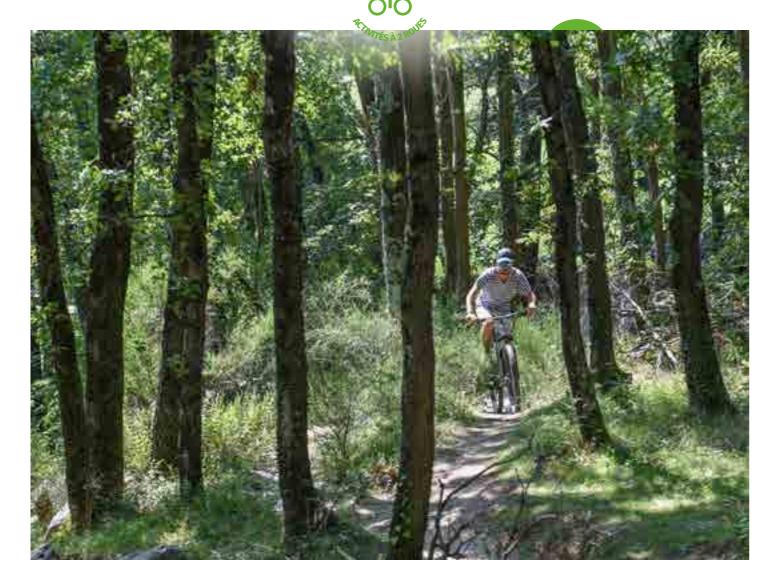
LES ÉCHAPPÉES INSPIRÉES

Se laisser porter, revenir aux sources. Grande randonnée (GR) «Sur les pas de Charles IX», GR de pays (GRP) de la Drôme des collines,... du parcours familial aux tracés plus engagés, nos «Échappées» que nous avons tracées pour vous, vous guident pour un laisser-aller total! Nos chemins n'attendent que vous, venez flâner et prendre un bol de nature!

• Pour vous laisser porter, téléchargez notre appli «Les Échappées», pratique et facile à utiliser.







Baladez à vélo

Un lâcher-prise sportif ou baladeur, le vélo vous offre plusieurs possibilités de détente simple à partager... ou non !

Pédaler le long des chemins offre un je-ne-sais-quoi de libérateur. Vos pensées s'envolent, le côté répétitif de l'activité vous permet de laisser voguer votre esprit et en quelques coups de pédale vous êtes déjà loin. Une pratique qui permet aussi de se connecter de manière différente à la nature et nos chemins sont parfaits pour cela!



A FREE-WHEEL EXPERIENCE Exploring by bike

For a simple outing ora more sporty one, the bike offers a means of letting go to share with others or just on your own!

Pedalling along tracks offers a kind of freedom. Your thoughts go out the window, the repetitive action allows your mind to wander and just a few rotations of the pedal take you quite a distance. It's also another way of reconnecting with nature and our routes are ideal for just that!



Goûtez au plaisir du 2 roues :

LES COLLINES DE LA GALAURE

Accessible à un large public ayant une pratique régulière du VTT, le tour VTT de la Drôme des Collines est riche par sa diversité, tant au niveau de la nature du terrain que par de nombreux points de vue. Une balade vélo à ne pas rater!

ENTRE SABLE ET GALETS

Pour les sportifs assurément, ce parcours est physique de par sa longueur et son dénivelé. Mais si vous êtes VTTistes, vous serez enchantés par la diversité des chemins et les vues à couper le souffle sur la vallée.

AUTOUR DE LA TOUR D'ALBON

Entre vergers et sous-bois, ce parcours permet aussi de découvrir les alentours d'Albon avec un panorama splendide sur la Vallée du Rhône, une vue sur les contreforts de l'Ardèche, du Pilat et du Vercors.

PUY DE SERVES

Pour les sportifs aussi, un très beau parcours physique et technique, entre racines et pierres. La végétation et la nature du sol, donnent à ce parcours toute sa capacité à vous défier.

Simple comme la ViaRhôna

Une balade le long du Rhône vous permettant d'observer les paysages et les nombreux habitants (héron, cygnes,...) des bords du Rhône de plus en plus présents du fait des aménagements progressifs des berges tout au long de la ViaRhôna. Un itinéraire idéal en famille, entre amis ou seul pour se créer un moment de détente rien qu'à soi. Ces chemins plats vous permettent une balade tranquille tout en sécurité.

• viarhona.com

De village en village

Le 2 roues a aussi cela de pratique il nous permet de visiter les villages en roulant sur les petites routes de campagne de Porte de DrômArdèche.

Des boucles balisées vous emmènent découvrir des petits villages typiques en galets et le patrimoine touristique local.



·····On enfourche le VTT

Pour les plus sportifs, les circuits de l'espace VTT de la Fédération de cyclisme (FFC) sur les chemins de Porte de DrômArdèche vous permettent de vous créer de beaux parcours. Que vous soyez VTTiste aguerri ou débutant, vous trouverez votre chemin pour profiter des paysages. Et si vous vous rêvez grand sportif, c'est l'occasion de vous y mettre!



Emmanuel Henry Créateur de WOODTRACK

Pour moi, le rêve, c'est d'en avoir toujours d'autres! Ce qui m'anime le plus c'est d'être dans l'action! La citation qui me suit:

Fais de ta vie un rêve, et d'un rêve une réalité.

C'est aussi se dépasser et toujours faire mieux, en sortant de sa zone de confort. Je suis un ancien sportif de haut niveau en vélo, j'adore le dépassement de soi et l'adrénaline des compétitions, repousser mes limites. J'aime aussi être SEUL dans la Nature lâcher-prise, au bord de l'eau. Notre territoire est parfait pour cela avec les bords de la Galaure ou les étangs. Aujourd'hui, mon moteur est la transmission de ma passion à travers Woodtrack. Avec mes 9 chiens, je propose des activités ludiques et sportives (en traineau, en vélo, en ski...). Ce qui me plait, c'est aussi le contact avec le public qui est très facile avec les chiens, surtout avec les enfants. J'adore voir briller leurs yeux en caressant mes chiens.»

Le chien de traineau?

Et si vous cherchez un autre moyen de vous transporter pour rêver un peu plus, Emmanuel vous propose une balade en chien de traineau. Tout en complicité avec ses chiens cette expérience unique vous permet de partager un moment fort et intense.

.0



Se délecter des plaisirs gustatifs

Terre de rêves et de gastronomie, ici vous pouvez goûter à tout!

Nos racines et notre terroir sont ancrés dans le bien-manger et le partage, tout autant que dans le rêve. Au détour d'une balade, vous arrêter pour un casse-croûte sur le pouce au bord du marché, ou choisir un bon restaurant, déguster des bons vins, une bonne bière et des jus de fruits locaux... Rencontrer nos producteurs, nos vignerons, nos cuisiniers, nos créateurs... nos rêveurs.

Ceux qui font le pari de vous embarquer dans leurs rêves les plus fous de saveurs nouvelles. Nos terres vous régalent, vous transportent par leurs charmes et leurs surprises gustatives. Venez partager avec nous notre passion pour les bons produits, et imaginez les bons plats que vous pourrez réaliser.

A FIVE-SENSES EXPERIENCE

Take delight in some tasty pleasures

A land of dreams and gastronomy where you can taste anything and everything!

Good eating and sharing as well as dreaming are well established roots in our region. As you stroll along, try stopping for a quick snack by the market or choosing a good restaurant, tasting good wines, a fine beer or local fruit juices, meeting our producers, our winemakers, our chefs, our creators... Or even our idealists. Like those who believe in taking you along with them in their search for new savours. Our region and lands are a treat and carry you away with their charm and tasty surprises. Come and share our passion for good products and imagine lovely dishes that you can make.





Richard Cadorin La BRASSERIE DU LOUP BLANC à St-Barthélémy-de-Vals

66 Je suis né sur ces terres, ce sont mes racines, je ne me voyais pas travailler ailleurs.

Pour moi le RÉVE c'est ma locomotive, c'est ce qui me guide et c'est ce qui me fait avancer.

Quand ça ne va pas, je pense à mon rêve ultime et ça me rebooste. Pour stimuler ma créativité, pour inventer, je reste très ouvert à tout. Je suis curieux de tout ce qui m'entoure et reste à l'affût de nouveautés dans de nombreux domaines pour pouvoir inventer et me réinventer régulièrement. Je finirai en citant Oscar Wilde: «La sagesse, c'est d'avoir des rêves suffisamment grands pour ne pas les perdre de vue lorsqu'on les poursuit».»

• Vous en voulez plus!

Voir Produits du terroir p.29, Vins & Bières p.32 et Restaurants p.33



Un rêveur toqué d'Ardèche

son histoire et terminer par une balade au milieu des vignes.

Sur les hauteurs d'Ozon, un Toqué d'Ardèche et Maître-restaurateur vous invite à sa table avec une vue panoramique sur la vallée. Une parenthèse en hauteur pour apprécier et déguster des mets préparés avec finesse et délicatesse.

Et si on pique-nique! ⋅ · ·

Enfant, nous avons tous aimé faire ce pique-nique, qu'il soit dans un parc, au bord d'une route de vacances, dans un champ, sur un chemin, sur un banc, au bord de l'eau, sur une couverture à carreaux... Nous avons la chance sur notre territoire de goûter à des produits locaux sur nos marchés qui ouvrent nos papilles, une vraie richesse empreinte de simplicité. Faites un détour pour remplir votre sac à provisions et accordez-vous la pause pique-nique pleine nature... En plus c'est une idée zéro déchet! Pouvons-nous rêver mieux?

Nos bons plans « pique-nique »: au bord du Rhône à Champagne, au bord de la ViaRhôna ou au clos du Nougier à Andancette, aire sur la place d'Emprunt à Arras-sur-Rhône, le parc de St-Rambert-d'Albon, aire de pique-nique à Anneyron, le long de la Galaure à Hauterives, le parc municipal de Manthes, à Moras-en-Valloire 3 lieux (le parc, la place du 19 mars 1962, sous la distillerie Ogier), le long du Rhône à Laveyron, avec 3 aires de pique-nique équipées.





Laissez passer vos pensées vous êtes là pour rêver...

Sortir des sentiers battus pour vivre des rêves éveillés c'est aussi cela se laisser porter...

reconnecter avec vos sens, des sensations, des rêves sens en marchant pieds nus pour retrouver des sensibilités oubliés, ou tout simplement de nourrir vos prochains oubliées, refaire confiance aux odeurs, laisser glisser l'eau Retrouver en toute humilité le lien avec les animaux est peu à peu de ressentir au quotidien. Laissons-nous une envie simple et naturelle, allez caresser des lamas, gagner par le frisson et ouvrons notre esprit faites «la course» avec des escargots, soignez des à l'expérience du rêve! chevaux, participez à la traite des chèvres... Se prêter au jeu et faire le cirque, se prendre pour Robinson Crusoé Ici, vous pouvez retrouver vos rêves d'enfant tout et tenter l'aventure de dormir dans les bois, escalader les simplement et instantanément!

Choisir des activités nouvelles qui vous permettent de rochers ou se laisser glisser dans un lac... Ouvrir ses cinq rêves et éveiller votre créativité. Laissez-vous surprendre! sur sa peau... toutes ces sensations que nous oublions

AN INSTANTANEOUS EXPERIENCE

Leave your thoughts behind, you're here to daydream...

Coming off the beaten tracks to experience daydreaming is also a way of letting yourself go...

Choosing new activities that enable you to reconnect with your night in the woods, climb rocks or let yourself slide down into senses, sensations, forgotten dreams or quite simply to nourish a lake... Arouse all your senses by walking barefoot to discover dreams to come and arouse your talents. Surprise yourself! En- forgotten emotions, trusting once again in smells, letting wajoy visiting animal farms to stroke llamas or "race" with snails, ter run on your skin... All sorts of sensations that we gradually care for horses or take part in milking goats. A simple and na- seem to forget in everyday life. Let ourselves feel a thrill of detural way of modestly rediscovering the animal world. Take part light and our minds the experience of daydreaming! This place in a circus act, imagine you are Robinson Crusoe and spend a will quite simply bring back your childhood fantasies in a flash!

Vivez une nuit insolite

Un goût de rêve américain pour une nuit authentique dans une caravane vintage Airstream. Une idée simple est originale pour vous créer un séjour insolite...



Goûtez un moment insolite

Faire le cirque ne vous a jamais tenté? Quoi de mieux pour retrouver ses rêves d'enfant que de se retrouver sous un chapiteau à faire le clown ou l'acrobate. Cap ou pas cap? L'école du cirque vous attend!





Vincent Tournebize Créateur et sculpteur - TEMPLE DE LA FÉMINITÉ

66 Mon envie de créer est née en même temps que moi. J'ai la chance et le bonheur de mettre en pratique ma créativité dans cet espace privilégié et la sensation d'avoir trouvé l'endroit idéal. J'ai trouvé, dans notre territoire, et retrouve encore quotidiennement, l'environnement de douceur de nos collines et de quiétude autour du Temple de la Féminité; ce silence et ce calme qui me sont si nécessaires pour travailler «avec» mes sculptures. Le rêve tient une grande place dans ma vie. Higelin écrivait «Je ne vis pas ma Vie, je la rêve ». Autant que possible, je mets cette idée en pratique.

Mez rêvez m'ont donné de l'élan, du courage et de la confiance

pour aborder certains projets qui me semblaient trop déraisonnables dans l'état d'éveil, qui nécessitaient une bonne part d'inconscience et d'ingénuité pour risquer l'aventure.»

• Art & Artisanat p.23



un moment avec eux est loin d'être commun mais clairement insolite. Laissez-vous surprendre!



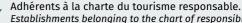
Découvrez nos terres et nos rêveurs...

Discover our lands and our stargazers...

Légendes - Legends





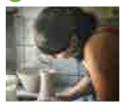


Establishments belonging to the chart of responsible tourism.



Art & Artisanat Arts and Crafts





Pièces en céramiques qui éclairent vos maisons, par leurs couleurs, par des décoration inspirées de la nature et de l'art naïf. Chaque poterie est originale. Personnalisation possible. Cours in-

dividuels, par groupe ou en famille, visite de l'atelier. Ceramic pieces with colours, floral and modern designs to brighten up your home. Each piece is steeped in originality making it unique. Customisation available. Individual lessons and visits to the workshop.

OUVERTURE: Toute l'année (sauf du 20/08 au 01/09 et du 24/12 au 04/01/2022), du mar. au dim. de 9h30 à 11h30, le mer. et ven. et sam. de 15h à 19h

78. route du Saint-Ioseph (RN 86) | 07340 Andance 06 89 98 89 77 | lapoteriedesanges@orange.fr lapoteriedesanges.fr

(E1) ATELIER À DORER



Atelier d'artisanat d'art: sculpture sur bois, dorure à la feuille, meubles peints, dessin, peinture, gravure et pastels. Cours et stages adultes et enfants (dessin/peinture).

Arts and crafts workshop: wood sculpture, gilded leafwork, paint-decorated furniture, drawing, painting on different materials such as canvas. Classes and training courses for both children and adults.

OUVERTURE: Ouvert toute l'année le mercredi de 10h30 à 19h et sur RDV **TARIFS:** visite gratuite

1447, rue des Tanneurs | 26210 Épinouze **06 86 49 25 40** | atelieradorer@live.fr atelier-adorer.com





meubles Vente de anciens régionaux des XVIIIe et XIXe siècles en nover et objets anciens: miroirs, poteries, verrerie, cartes postales... Le petit plus insolite: après sa fermeture la houtique devient une

chambre d'hôtes! (+ d'infos sur le site internet) We sell antique walnut wood furniture dating from 18th and 19th century all made locally as well as other antique objects, pottery, glass, postcards... Discover our out-of-the-ordinary extra: the boutique when closed becomes a guest room! (find more information on our

OUVERTURE: Ouvert toute l'année de 11h à 19h

2. route des Poteries | 26390 Hauterives 04 75 68 80 85 | 06 81 10 48 93 fychardon@gmail.com | chez-lantiquaire.com

F3 ESPACE ART ET ESSAI



Espace associant deux propositions : expositions artistiques et des cours, stages et ateliers de dessin, peinture... Un lieu pour explorer, ouvert sur

l'extérieur et amenant d'autres artistes à proposer leur enseignement.

Here you have the choice between art exhibitions and training courses, sketching and art-painting workshops... A place where you can explore, open to the outside world and encouraging other artists to share their know-how through teaching.

OUVERTURE: Mer. de 9h à 12h30, 14h à 18h30. Jeu. 9h à 12h, 15h à 17h. Ven. 14h à 18h30. Sam. 10h à 12h30. (horaires variables selons expositions et vacances scolaires)

5, place de la Mairie | 26390 Hauterives 06 61 24 19 65 | isabelle-peugnet@orange.fr

F3 LA MAISON D'EN FACE



Espace dédié aux métiers d'art et à la décoration avec 15 talentueux créateurs de la région. Égale-ment salon de thé de charme vous proposant des thés d'exboissons fraîches et glaces.

Discover a place dedicated to the works of 15 local, talented artists and craftsmen. On site also a charming tearoom offering exceptional teas, fresh drinks and ice

OUVERTURE: Du 01/04 au 31/12, du mar. au sam. de 14h30 à 19h

11, chemin des Maréchaux | 26390 Hauterives 04 75 23 76 91 | lamaisondenface11@gmail.com lamaisondenface.fr

F3 LES SAVONS DE LA GALAURE



Delphine conçoit des savons et shampoings solides faits par saponification à froid, à la main, avec des produits naturels dans son atelier familial.

In the family workshop, Delphine makes handmade solid soaps and shampoos using an organic cold soap-making process.

OUVERTURE: Du lun. au ven. de 9h à 12h et de 14h à 18h | Visite et vente sur place sur RDV uniquement

8, lot. Champ du Paradis | 26390 Hauterives 06 86 64 72 94 lessavonsdelagalaure@gmail.com savons-galaure.fr

G3 ATELIER «LE TEMPLE DE LA FÉMINITÉ» 🛩 立



Galerie - Musée: 200m² de salles d'expositions dans un lieu exceptionnel, 250 sculptures céramiques et bronzes à découvrir.

Gallery -

200sqm showrooms in a wonderful location, 250 sculptures, stoneware and bronze to be met.

OUVERTURE: Sur RDV. Visites «à la lanterne» programmées en été ou pour les groupes sur RDV. Autres visites guidées (+ 5 pers.) sur RDV **TARIFS:** 10 € par personne pour les visites guidées nocturnes à la lanterne

340, chemin du Maraîcher - Saint-Julien 26530 Le Grand-Serre 04 75 45 16 54 | 06 64 24 46 85 vincent.tournebize26@gmail.com letempledelafemme.fr



Préservation de la biodiversité Preservation of biodiversity

Réduction de la consommation d'énergie Reduction in energy consumption

Favoriser les achats locaux et éco-responsables Encouraging buying locally and environmentally friendly products

> Préservation de la ressource en eau Preservation of water resources

alorisation des produits locaux et de saison Promotion of local and seasonal products

> imitation de la production de déchets Waste reduction

Information et sensibilisation du personnel et des clients Informing and raising awareness of staff and customers

L'office de tourisme, organisme public, est le garant de leur signature et veille à la réalité et au respect des engagements pris.

responsable

Tourisme Responsable en Porte de DrômArdèche Porte de DrômArdèche promotes a responsible tourism

« C'est maintenant que nous agissons pour demain »

« By acting now we're acting for a better future »

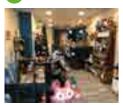
ici on s'engage!

The tourist office, as a public body, is the guarantor of their signature and ensures that the commitments are fulfilled.

Retrouvez toutes les informations sur la charte sur notre site autour-du-palais-ideal.fr Find all information about the chart on our website **autour-du-palais-ideal.fr**



D1 Ô DOUCEURS DES ARTS -



LINDORIE CRÉATIONS

Le Concept Store vous accueille dans son univers pour y découvrir des créations artisanales avec un atelier de

filage de verre au

chalumeau, exprimer votre créativité autour d'ateliers et partager un moment de convivialité autour d'un bon thé (ou café).

The Concept Store is a universe where you can discover different craftwork with its workshop for glassworking using a bunsen burner. Ideal for expressing your creativity through workshops and share pleasant moments round a cup of tea (or coffee).

OUVERTURE: Du 01/01 au 31/07 : du mar. au dim. de 10h à 12h et de 14h à 18h30, le sam. de 10h à 12h et de 14h à 17h.

Du 01/08 au 31/12 : du mar. au ven. De 10h à 12h et de 14h à 18h30, le sam. de 10h à 12h et de 14h à 17h.

55, avenue du Dr. Lucien-Steinberg 26140 Saint-Rambert-d'Albon **06 83 84 44 95** | odouceursdesarts@gmail.fr



Créateurs sans boutique sur place. Articles en vente à l'Office de Tourisme

Craftsmen without retail outlet on site. On sale at the Tourist Office

LE PETIT BAZAR DE FLORENCE



Fabrication de bijoux en micro-macramé et au crochet. Craft jewellery in fine macramé and crochet

OUVERTURE: Pas de boutique

26240 Beausemblant **06 27 07 77 45** | clercyflorence@gmail.com

GEORGES ET MARCEL CHAUSSURES



Sandales et mocassins pour les beaux jours en cuir. Fabriqués en Drôme des Collines.

Sandals for the lovely weather. Made in France.

Pas de boutique. Produits en vente à l'Office de Tourisme à Hauterives

26390 Hauterives **04 75 68 89 87 | 06 85 75 64 47 | 06 17 37 92 60** gerard.noir26@orange.fr | **georgesetmarcel.com**

NOAM BIJOU

⇔



Des bijoux fantaisie qui raviront femmes, hommes et enfants, réalisés avec goût et de qualité. Pierres fines, verre de Murano, cristaux de Swarovski et cuir. En vente

⇔

à l'Office de Tourismeet à ma boutique Macadames, 2, Grande Rue, Tournon-sur-Rhône (07). Quality dress jewellery for women, men and children using ornamental stones, Murano glass, swarovski crystal and leather. For sale at the Tourist Office.

Pas de boutique. Produits en vente à l'Office de Tourisme à Hauterives

26390 Hauterives **09 81 68 40 30** | carogenevet@gmail.com

SAVONNERIE BULLES DES COLLINES 立



Savonnerie artisanale qui fabrique, à la main et selon la méthode traditionnelle de saponification à froid, des savons et shampoings solides à base d'ingrédients d'origine naturelle.

Artisanal soap factory which manufactures, by hand and according to the traditional method of cold saponification, solid soaps and shampoos based on ingredients of natural origin.

Pas de boutique. Produits en vente à l'Office de Tourisme à Hauterives

26530 Le Grand-Serre

06 50 54 45 01 | bullesdescollines@gmail.com
bullesdescollines.fr



Baignade Bathing

E3 PISCINE DES COLLINES



Piscine couverte et toboggan extérieur. Espaces verts en extérieur et snack ouvert de 13h à 18h le mer. et de 18h à 22h le ven. Activités aquaformes.

Indoor, heated swimming pool. Supervised bathing. Late nights Friday and Saturday. Snack bar.

OUVERTURE: Toute l'année, tous les jours sauf les lun. | Mar.: 12h30 à 13h40 et 18h15 à 20h15 (vac. scol. 12h à 20h15) | Mer.: 12h30 à 18h10 (vac. scol. 12h à 18h10) | Jeu.: 12h30 à 13h40 (vac. scol. 12h à 18h) | Ven.: 12h30 à 13h40 et 17h à 23h (vac. scol. : 12h à 23h) | Sam.: 12h30 à 23h | Dim.: 10h à 14h00

TARIFS: Adulte: 4,30 € - Enfant: 3,30 € (4 à 13 ans)

Les Mandailles | 26330 Châteauneuf-de-Galaure 04 75 23 49 78

piscines.portededromardeche.fr

F3 PISCINE BLEU IDÉAL



Ouverture du 1er juin au 31 août. Piscine avec 2 bassins, pataugeoire, solarium. Restaurant juste à côté.

Open just for summer.
Swimming pool with 2
pools, paddling pool,
solarium.

OUVERTURE: Du 02/06 au 30/06: mar. à dim. | Juillet/août: tous les jours de 11h à 19h **TARIFS:** Adulte: 3 € - Enfant: 2 €

Parc du Château | 26390 Hauterives **04 84 79 00 78**

contact.piscines@portededromardeche.fr

C4 LAC DES VERNETS



Base de loisirs avec plan d'eau de 4.5 ha entouré d'un parc de 11 ha. Baignade surveillée, plage, parcours de santé et terrain de volley. Barbecue interdit. Pêche interdite du

1/05 au 15/09. Parc aquatique gonflable du 15 juin au 31 août.

4.5 hectare lake surrounded with a park of around 11 hectares including leisure area. Supervised bathing. Beach. Fitness trail, volleyball court. Toilets. Dogs and barbecues not permitted. No fishing from 1/05 to 15/09.

OUVERTURE: Du 18/06 au 18/09, tous les jours de 10h à 22h. En dehors de ces dates, 7h à 20h d'avr. à juin et de sept. à oct., 7h à 16h30 autres périodes.

TARIFS: Du 01/05 au 20/06: payant uniquement les weeks-end | Du 21/06 au 19/09 payant tous les jours | En dehors ce ces périodes accès gratuit | Adulte: 2,50 € - Enfant: 2,50 € - Gratuit pour les moins de 3 ans

Lac des Vernets | 26240 Saint-Uze 04 75 03 25 96 | sivu@saintuze.fr vernetsdegalaure.centerblog.net

B3 CENTRE AQUATIQUE BLEU RIVE



Ouvert toute l'année. Bassin sportif et bassins loisirs couverts. Été: bassin extérieur+ Pentagliss + snack + espace famille (aires de jeux, toboggan, aire pique-nique).

Aquagym, aquabike, cours de natation. Espace détente (sauna, hammam),espace massages.

Undercover athlete pool and leisure pool. Outdoor heated pool and snackbar in summer. Facilities: relaxation area (sauna, spa, hammam and hydro-massaging showers) and wifi.

OUVERTURE: Horaires différents sur les périodes: année, petites vacances et grandes vacances. Consulter le site internet **TARIFS:** Adulte: 4,50 € | Enfant: 3,50€

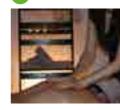
9, rue du Belvédère | 26240 Saint-Vallier 04 75 23 18 99 contact.piscines@portededromardeche.fr

contact.piscines@portededromardeche.fr piscines.portededromardeche.fr



Bien-être Well-being

G3 SPA OASIS NATURA



Dans un ancien corps de ferme transformé en un lieu de détente, découvrez les hammams, bassin détente, cabines de soins corps et visage ainsi qu'un restau-

rant à base de produits frais et de saison.

Turkish bath, relaxing pool, healthcare and wellbeing, restaurant, tea room. Be soothed by the water's movements, enjoy the soft heat of the Turkish bath and let yourself escape.

OUVERTURE: Ouvert toute l'année | Fermetures exceptionnelles les 1^{er} mai et 25 déc. | Du lun. au sam. 9h30 à 18h. | Dim. 9h30 à 12h30 (uniquement spa et restaurant) | RDV obligatoire. **TARIFS:** Adulte: de 26 à 236€ | Groupe adultes : 26 € | Tarif sur demande à partir de 8 pers.

470, imp. des Combettes | 26530 Le Grand-Serre 04 75 03 97 18 | contact@spaoasisnatura.fr spaoasisnatura.fr

B3 ESPACE WELLNESS



Ouvert toute l'année sur créneau. Hammam, saunas, douches déferlantes et spa. Massages bien-être et soins spécifiques corps faits par des profes-

sionnels. Espace wellness limité à 2h30. Pas de réservation préalable.

Open all the saison. Turkish bath, sauna, shower jets and spa. Well-being massages and different face and body treatment all done by professionals.

OUVERTURE: Du 25/01 au 30/12, Lun.: 12h à 19h45 | Mar., Jeu.: 12h à 21h | Mer., Ven.: 12h à 20h30 | Sam.: 12h à 16h45 | Dim.: 10h à 17h45 **TARIFS:** Adulte: 9,30 € (piscine + wellness)

9, rue du Belvédère | 26240 Saint-Vallier 04 75 23 18 99 piscines@portededromardeche.fr



Loisirs et activités de nature

C2 GOLF ALBON SENAUD



Parcours de 9 et 18 trous dans un cadre enchanteur. Ecole de golf. Sur place: location de matériel, hébergement, restauration, stages, jeux.

course in a splendid setting. Golf school. On site: equipment rental, accommodation, restaurant, training courses and children playground.

OUVERTURE: Toute l'année

410, route de Senaud | 26140 Albon 04 75 03 03 90 | contact@golf-albon.com

D2 LA FERME AUX ÂNES



Découverte de l'élevage et dégustation du lait d'ânesse. Producteurs de lait d'ânesse bio depuis 15 ans et créateur de la marque Lul'Ane, savons et cosmé-

tiques (en vente sur place).

Discover the donkey breeding farm and ass milk along with the associated range of soaps and cosmetics.

OUVERTURE: Toute l'année le mer. de 9h à 12h et de 14h à 18h. Le sam. de 9h à 12h. **TARIFS:** Visite libre

65, impasse du Château | 26140 Albon **06 24 06 08 73** | lucilevall@gmail.com



FERME ÉQUESTRE DES COLLINES 💌



Aux portes de la Drôme des Collines, venez découvrir le monde entre les oreilles d'un cheval et partagez avec nous les plaisirs du tourisme équestre.

École d'équitation, baptême poney en main, promenades, randonnées, stages d'équitation. Family horseriding. Pony trekking. Riding school with horses for all levels.

OUVERTURE: Toute l'année sur RDV uniquement **TARIFS:** Promenade: 1 h: 20 €, 2 h: 35 € Randonnée: journée: 65 € (pique-nique fourni) Attelage: 70 €/h pour 4 pers. Baptême poney en main: 10 €/h

585, route des Teppes et Moiles | 26140 Anneyron 06 78 46 47 77 | arnaudhr@yahoo.fr ferme-equestre-des-collines.com

L'ESCAPATHE



L'escape game à domicile qui délivre un apéro complet tout en s'amusant.

An escape game at home. Here's the ideal solution to enjoy yourselves and overcome

the current restriction problems. An self-ruling escape game that you can play directly at home.

OUVERTURE: Tous les jours de 10h à 23h TARIFS: Deux formules mais le jeu est le même : Apéro dinatoire (prix par pers.): pour 3 : 33€, pour 4 : 30€, pour 5 : 27€, pour 6 : 24€ | Apèro normal (prix par personne) pour 3 : 28€, pour 4 : 25€ pour 5 : 22€, pour 6 :19€

07 69 22 94 66

www.facebook.com/EscAperoVDNA

C2 DAUPHI'CIRQUE EN DRÔME



Centre de pratique amateur des arts du cirque de la Drôme des Collines, Dauphi'Cirque Drôme est une association loi 1901. Un programme de stages est pro-

posé chaque année pour les vacances d'avril et l'été avec de la jonglerie, du trapèze et de l'acrobatie.

Circus workshops offering different disciplines: juggling, acrobatics including balancing acts and many others.

OUVERTURE: Pendant les vacances scolaires de printemps de la zone de Grenoble et en juillet et début août, plus de renseignements sur le site internet

1149, route de Vivier | 26240 Beausemblant 06 42 34 91 09 | contact@ecole-de-cirque.fr dauphicirque.com

D3 LA FERME DE MAGALIE PONEY CLUB



Venez découvrir le monde merveilleux des poneys à la ferme de Magalie avec des activités pour les enfants et les familles dans un cadre naturel de la

Drôme des Collines à proximité du palais du facteur Cheval à Hauterives. A partir de 18 mois. Discover the fascinating world of ponies at Magalie's

farm with its activities for children and families. Situated in a natural setting in hilly Drôme not far from the famous Postman's Ideal Palace in Hauterives. For children aged from 18 months.

OUVERTURE: Mer. et sam. de 9h à 17h et sur réservation

1090, chemin de Chevalière 26330 Châteauneuf-de-Galaure **06 62 38 36 56** | magalie.goubert26@gmail.com

E3 LAMAS DES PLAINES



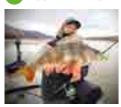
Activités éthiques avec nos animaux. Institut de médiation animale. Formations: médiation animale, communication animale, éducation des lamas, filage artisanal.

Activities with our animals showing respect. School of animal mediation. Training courses: animal mediation, communicating with animals, educating llamas, craft spinning.

OUVERTURE: Toute l'année sur RDV. Activités et visites VIP pendant les vacances scolaires

830, chemin de la Bretonnière 26330 Châteauneuf-de-Galaure **06 14 38 82 00** | lamasdesplaines@gmail.com lamasdesplaines.com

A3 ÉCOLE DE PÊCHE «À LA LIGNE»



children and teenage camps.

Initiation et perfectionnement pêche, guidage en bateau, individuels stages adultes et enfants. camps ados.

Initiation and advanced training sessions for fishing, boat guidance, individual courses for adults,

OUVERTURE: Toute l'année sur RDV. TARIFS: Différents selon l'activité | À partir de 8 ans suivant l'activité choisie.

07370 Éclassan | **06 65 95 96 42** ecoledepechealaligne@gmail.com ecoledepechealaligne.FR

F4 TROT TROT TROT



Trottinette électrique tout terrain dans la Drôme des collines, les vignes de Tain l'Hermitage et au pays du facteur Cheval. Balades de loisir ou sorties plus

sportives, plusieurs parcours adaptés à votre niveau, pour se faire plaisir en pleine nature.

Try an electric all-terrain scooter in Drôme des Collines, through the vineyards of Tain l'Hermitage or in the country of Postman cheval. Choose an option to suit your level: a gentle ride along or more sporty outing both an enjoyable experience in the middle of nature.

OUVERTURE: Toute l'année sur RDV 48h avant. **TARIFS**: 1h à 28€, 1h30 à 38€, 2h à 48€

55, rue du Val d'Or | 26750 Génissieux 07 83 01 79 20 | resa@trot-trot-trot.fr trot-trot-trot.fr

G3 LES LABYRINTHES DE HAUTERIVES 🛩



Aire d'aventure, de détente, de jeux et d'expositions conçue autour de 4 labyrinthes formant spirales, impasses et chemins romantiques. Plus de 6000 arbres et 7 km

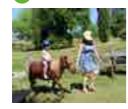
de parcours. Thème de l'exposition: «Le monde des dinosaures, grandeur réelle».

Come and relax or find adventure, games and exhibitions around our labyrinth theme (more than 6000 trees). Picnic area and «labyrinth beach» for the children. Also this year an amazing full size dinosaurs exposition!

OUVERTURE: Tous les jours du 16 avr. au 31 août et les week-ends de sent de 11h à 19h **TARIFS**: Adulte: 13 € | Enfant (3-14 ans): 11,50 € Groupe adultes: 11,50 € | Gratuit pour les moins de 3 ans, les accompagnateurs guides | Tarif groupe à partir de 15 pers. | Forfait famille (2 adultes et 2 enfants): 42 €. (enfant suppl.: 9,50 €)

390. les Bessées | 26390 Hauterives 04 75 68 96 27 | labyrinthes-hauterives.com

E3 LOCANIMO



Balades-visites en famille ou en groupe sur les pas du facteur Cheval ou en location assistée chez vous. Quelques conseils: emporter des chaussures de

marche, prévoir 1 adulte par poney. Réservation conseillée.

Family pony rides or pony hire. Useful tips: wear suitable footwear, allow one adult per pony. Advanced booking advised.

OUVERTURE: Du 01/04 au 30/06, tous les dim. de 10h à 19h

Sam. (sous réserve) de 14h30 à 19h Du 01/07 au 31/08 de 14h30 à 20h. Fermé le lundi. Horaires dimanche 10h à 20h Du 01/09 au 01/11, tous les dim. de 10h à 19h. Sam. (sous réserve) de 14h30 **TARIFS**: Circuits de 2, 4, 7, 12 km de 8 € à 25 €

800. route de Gournay | 26390 Hauterives 04 75 68 88 21 | 06 78 10 68 96

lamasdesplaines@gmail.com alain@locanimo.fr | locanimo.fr

F3 WOOD TRACK - ÉCOLE VTT MCF



Venez découvrir la Drôme des Collines et bénéficier des conseils de pilotage du moniteur en sécurité: VTT groupes et individuels tous publics, tout petits,

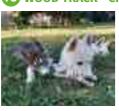
en famille, VAE, spécial «femme», pumptrack. En nouveauté cani-rando et cani-VTT.

Come and discover Hilly Drôme and make the most of expert advice on how to ride various mountain-type bikes in safety: mountain riding outings for individuals or groups of all levels: young children, families, electric bikes, special «women's bikes», pumptrack.

OUVERTURE: Du 01/01 au 31/12/2022 sur réservation TARIES: Nous consulter

26390 Hauterives 06 11 60 30 41 | 07 87 12 64 20 contact@wood-track.fr | wood-track.fr

F3 WOOD TRACK - CHIEN DE TRAINEAUX



Laissez vous transporter dans l'univers des chiens de traineaux et découvrez notre passion! Partagez une activité sportive accompagnée de chiens de

traineaux. Profitez de la traction du chien et apprenez à le gérer en le guidant par la voix.

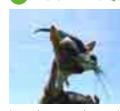
Come and discover the universe of sled dogs and share our passion with us! Take part in a sporty activity with sled dogs. Enjoy the pulling power of dogs and learn how to guide them by the sound of your voice.

OUVERTURE: Du 01/01 au 31/12, tous les jours. Ouvert sur réservation.

TARIFS: Adulte : de 25 à 32 € | Enfant : 20 à 25 € (- 12 ans) | Forfait famille : 85 € (2 adultes et 2 enfants) | Découverte pédagogique des chiens de traineaux : à partir de 8€ | Cani Rando (découverte ou sportive) : à partir de 20€ | Cani VTT : à partir de 40€

26390 Hauterives 06 11 60 30 41 | 07 87 12 64 20 contact@wood-track.fr | wood-track.fr

G3 LES CHÈVRES QUI DANSENT



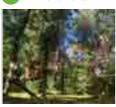
GRATUIT Assistez à la traite des chèvres avec initiation, sans rendez vous, tous les soirs 7j/7 à 18h30 de mars à octobre. Accueil de groupe en atelier payant sur 1/2

journée avec réservation et conditions. Étape camping-car France Passion, 5 emplacements. Free! Visit the goat's farm everyday from March to November at 6.30 pm. you can learn to milk goats. Visit only in French.

OUVERTURE: Du 27/03 au 24/10, tous les jours à 18h30 TARIFS: Gratuit

2255, route de la Vallée | 26530 Le Grand-Serre 06 13 14 64 73 | cabreoult@hotmail.fr

G3 PARC OASIS AVENTURA



Parc de loisirs et d'aventure pour petits et grands, en bordure de rivière. Venez faire le plein d'aventures. cours Accrobranche (saut de Tarzan, tyro-

lienne géante 250m...). Bois Déjanté (parcours filets suspendus, trampolines...)

Adventure playground with 100 sporting activities by the river. 8 courses (tarzan jump, bridges, giant zip line 250m. Activities for the whole family, all levels, all ages (trampoline, waterbed, labyrinth...

OUVERTURE: Du 02/04 au 31/10, tous les jours Avr./oct.: week-ends, jours fériés, vacances scolaires | Mai/juin/sept.: week-ends, jours fériés, mer. | Juil./août: tous les jours 9h-19h | Pensez à réserver

TARIFS: Adulte: de 7 à 22 € | Enfant: de 7 à 17 € Groupe adultes: de 7 à 18 € (À partir de 15 pers.) Groupe enfants: de 7 à 12 € (À partir de 15 pers.) | Tarif groupe à partir de 15 pers.

605, route de Saint-Christophe 26530 Le Grand-Serre

04 75 68 94 40 | parcoasisaventura@free.fr parcoasisaventura.fr

C4 PARCOURS AQUALUDIQUE SLIDESPARC



Le slidesparc est une activité de jeu à pratiquer en famille car enfants et adultes peuvent y participer. C'est une activité ludique sur l'eau avec parcours

d'obstacles, toboggan géant, mur d'escalade, catapulte... De multiples parcours sur 2000m².

The slidesparc is a game activity to practice as a family because children and adults can participate. It is a fun activity on the water with obstacle course, giant slide, climbing wall, catapult... Multiple courses on 2000 m².

OUVERTURE: Du 25/06 au 31/08, du lun. au dim. de 10h à 20h.

TARIFS: Tarif unique: 10 € (pour 1h d'activité) | Morning Pass: 10 € (pour 3h d'activité de 10h à 13h entrée et sortie illimitées. Nb de places limitées. Non remboursable, non-échangeable) Groupes à partir de 12 pers.: 8 € Location de pédalo: 10 € la ½h ou 18 €/h | Location de paddle: 6 € la ½h ou 10 €/h

Lac des Vernets, route du Lac | 26240 Saint-Uze 07 67 01 40 96 (uniquement en saison) slidesparc@gmail.com | slidesparc.fr

B3 CINÉ GALAURE



2 salles confortables de 115 et 233 places. climatisées, équipement numérique et 3D. Classement salle d'Art et Essai. Ouvert tous les jours, toute l'année, en

après-midi et en soirée.

2 comfortable, air-conditioned halls with 118 and 233 seats; Digital sound. Classified art-house cinema.

OUVERTURE: Ouvert toute l'année TARIFS: Adulte: à partir de 7 € | Enfant (-14 ans): à partir de 4 € | Adolescent : à partir de 6 €) | Tarif réduit pour tous le mer.

2. rue des Malles | 26240 Saint-Vallier 04 75 23 36 19 (horaires films) 04 75 23 07 26 (bureau) cinegalaure.saintvallier@gmail.com www.cinegalaure.fr

B3 COMPAGNIE DES CANOTIERS RHÔNE ET **SAÔNE BOATNBIKE**



Croisière fluviale à la journée en catamaran sur le Rhône avec passage d'une grande écluse. Départ de Tournon/ Rhône ou St-Vallier

ou Andancette. Votre vélo est embarqué gratuitement et vous pouvez combiner la navigation avec un retour tranquille sur la ViaRhôna.

Enjoy a lovely ride in a catamaran boat along the Rhône river and experience going through a lock. Get on board with your bike taken free and discover the Viarhôna cycling track on the return journey. Departures from Tournon or Saint-Vallier.

OUVERTURE: Du 10/04 au 24/10: Mar., mer., jeu.: 9h à 20h | Ven., sam.: 9h à 21h30 | Dim.: 9h à 19h30

TARIFS: Adulte et enfant (2-13 ans): de 10 à 53 € Tarif groupe à partir de 8 personnes | Privatisation sur demande

Embarcadère, rue du Belvédère 26240 Saint-Vallier

06 44 30 79 76 | contact@canotiersboatnbike.com canotiersboatnbike.com

PALAIS DU PONEY



Enseignement sur poneys et chevaux. compétitions, stages, randonnées, pension. Cours toute l'année et stages pendant les vacances scolaires. Horse and pony centre

providing lessons, trekking, livery.

OUVERTURE: Toute l'année du lun. au sam. **TARIFS**: Heure passage: 23 € | Stage ½ journée: de 27 à 30 € | Stage à la journée: 65 €

30, impasse des Châtaigniers | 26390 Tersanne **06 32 73 23 13** | palais-du-poney@orange.fr palais-du-poney.fr

Patrimoine/visites *Heritage/visits*

D2 TOUR D'ALBON



Considéré comme le berceau du Dauphiné, nous vous invitons à découvrir l'histoire du château d'Albon et de sa construction, à travers les découvertes

archéologiques à l'aide de la signalétique. Accès libre et panorama sur la vallée du Rhône.

Discover the history of the Château d'Albon and its construction through archeological findings on a signposted circuit overlooking the valley. Entrance free.

OUVERTURE: Accès libre toute l'année

La Tour | 26140 Albon

D2 VITRAIL DE L'ÉGLISE DE SAINT-MARTIN **DES ROSIERS**



L'église du hameau abrite un vitrail de l'artiste Franco Borga, considéré comme l'un des plus grands vitraux modernes d'Europe.

Considered one of the greatest modern stained glass windows in Europe. The church is open every day.

OUVERTURE: Église ouverte tous les jours

Place de l'église de Saint-Martin des Rosiers 26140 Albon

PONT MARC SEGUIN



Avec ses câbles de fer et sa pile centrale, le pont d'Andance est le plus vieux nont suspendu de France encore utilisé aujourd'hui. Il fut construit en 1827

par Marc Seguin, le génial inventeur d'Annonay. With its metal cables and central pillar the bridge of Andance is the oldest suspension bridge in France still used today. Built by the brilliant inventor, Marc Seguin, in 1827.

07340 Andance

A4 TOURS D'ARRAS



Vestige du château d'Arras qui, à l'époque féodal, fut partagé en 2 co-seigneuries: la tour blanche dite de Soubise et la tour brune dite de Jovyac. Table

de lecture au pied de la tour.

A vestige of Arras Castle which, in mediaeval times, was divided into 2 co-seignories: the Tour Blanche (White Tower), otherwise known as De Soubise, and the Tour Brune (Brown Tower), also known as De Jovyac. Information panel at the foot of the tower.

OUVERTURE: Toute l'année en accès libre TARIF: Accès libre

C1 ÉGLISE DE SAINT-PIERRE



Église romane du XIIe siècle. L'architecture puissante. la sobriété du décor, la grande harmonie des formes font de cet édifice un chef d'oeuvre de l'art ro-

man. Visite sur rendez-vous auprès de l'abbaye de Champagne.

12th century Romanesque church. An imposing architecture, the pure lines of its interior and the overall splendour of the design results in a true masterniece of the Romanesque art. Visits by appointment with Champagne Abbev.

OUVERTURE: Tous les jours. Visites sur RDV uniquement

RN86 | 07340 Champagne | 04 75 34 19 20

F4 DOMAINE ET CHÂTEAU DE CHARMES



Dans un environnement calme et pittoresque, le château, édifié sur sa motte castrale depuis le XIe siècle, vous ouvre ses portes. Les enfants ont un livret de

visite adapté et sont impliqués dans la visite à travers la manipulation d'objets historiques. In a calm and picturesque environment, in the heart

of the Drôme des Collines, the castle built on its motte since the eleventh century, opens his doors.

OUVERTURE: Du 1/07 au 31/08, le lun, et du mer. au sam. de 10h à 12h et de 14h à 18h. Le dim. de 15h à 18h | Visites guidées uniquement à 10h, 15h, 17h (réservation conseillée) | Du 1/09 au 31/12, ouvert sur RDV

Gratuit -6 ans | Tarif groupe 6 € à partir de 10 pers. 770, route du Château

TARIFS: Plein tarif: 8 € | Enfant (-14 ans): 4 € |

26260 Charmes-sur-l'Herbasse 06 68 30 83 61 | 06 83 19 73 72 contact@chateaudecharmes.fr chateaudecharmes fr

E3 PRIEURÉ DE CHARRIÈRE



Saint-Pierre de Charrière ou Prieuré de Charrière, est constitué d'une église romane bénédictine dépendant de Cluny du Xe au XIIe siècle. puis couvent franciscain édifié dès le XVe

siècle par les franciscains mineurs.

Part of a convent, the church Saint-Pierre de Charrière was built in the XV century on the remains of a Romanesque church dating back to the X or XII centuries.

OUVERTURE: Du 02/01 au 31/05 sur appel ou RDV | Du 01/06 au 30/11, tous les lun., jeu., sam. et dim. Hors jours d'ouverture, visite possible sur appel ou RDV | Visites en anglais le lun. et en néerlandais avec audio-guide sur demande. **TARIFS:** Adulte : 5 € (à partir de 16 ans) Adolescent: 4 €

1125, route de Charrière 26330 Châteauneuf-de-Galaure 07 81 51 72 11

patrimoinecastelneuvois26@gmail.com prieuredecharriere.fr

07370 Arras-sur-Rhône

ΑB



ET MONTGOLFIER Dans un lieu mv-

thique, la maison natale des frères Montgolfier, ce musée fait revivre la papeterie du XVIIe au XXI^e siècle. Dans

ce musée alternent machines animées et démonstrations par les guides.

The paper mill museum is in the house where the Montgolfier brothers (inventors of the hot-air balloon) were born. It brings 17th-21st century paper milling to life with machines, demos by guides and more.

OUVERTURE: Toute l'année. Juil. et août, tous les jours de 14h30 à 18h | Autres visites sur RDV (15 pers. mini.)

TARIFS: Adulte: 6 € | Enfant: 4,70 € (de 6 à 16 ans) | Groupe, ateliers papier ou montgolfière tous les jours sur RDV (15 pers. min.)

700, rue de Vidalon | 07430 Davézieux 04 75 69 89 20

contact@musee-papeteries-canson-montgolfier.fr musee-papeteries-canson-montgolfier.fr

F3 PALAIS IDÉAL DU FACTEUR CHEVAL



Avril 1879, Ferdinand Cheval, facteur rural, bute sur une pierre si bizarre qu'elle réveille un rêve. Durant 33 ans, il va construire seul dans son iardin. un Palais

inspiré par la nature, les cartes postales et les magazines illustrés.

It all started in April 1879 when Ferdinand Cheval, a country postman, stumbled upon a strange stone. This led to 33 years of perseverance and dedication in buildina his ideal palace, alone in his garden, using only nature, postcards and pictures in magazines as inspiration.

OUVERTURE: Toute l'année du mar, au ven, de 14h à 18h et le dim. du 15/07 au 28/08.

TARIFS: Adulte 9,50€ | Enfant (6 à 16 ans) 5,50€ | Tarifs réduits 6,50€ | -0,50€ si réservation en ligne | Audioguide: 2 € | Tarif groupe à partir de 15 pers.

8, rue du Palais | 26390 Hauterives **04 75 68 81 19** | contact@facteurcheval.com facteurcheval.com

F3 LE TOMBEAU DU FACTEUR



N'ayant pu être enterré dans son Palais, Ferdinand Cheval se lance à 78 ans dans la réalisation d'un tombeau dans l'enceinte du cimetière du village: «Le

tombeau du silence et du repos sans fin ».

Because he could not be buried in his tomb. Ferdinand Cheval, 78, starts the achievement of a new tomb in the enclosure of the village's cemetery: "The tomb of silence and endless rest".

OUVERTURE: Accès libre

Cimetière | 26390 Hauterives

F1 MUSÉE «LES OUTILS DE NOS ANCÊTRES»



Les outils de nos ancêtres, musée privé représentant 10 anciens métiers. Découvrez un parc ombragé avec de nombreux outils et matériels agricoles. (Prévenez-nous

de votre arrivée imminente au 06 86 55 37 25)

A museum, indoor and outdoor, displaying the tools and machines of our ancestors representing 10 different trades. (Please phone before coming 06 86 55 37 25)

OUVERTURE: Du 01/07 au 31/08, tous les mer. et ieu.. de 9h à 12h et de 14h à 18h | Autres périodes: sur RDV | Fermé le dim. TARIFS: Adulte: à partir de 6 € | Enfant: à partir de 4 € | Groupe adultes: à partir de 6 € | Gratuit pour les moins de 3 ans

868, route de Pact | 26210 Lapeyrouse-Mornay 06 86 55 37 25 | maurin.maurice@orange.fr metiers.anciens.pagesperso-orange.fr

F2 PRIEURÉ DE MANTHES



Situés au sommet du village, le prieuré et l'église constituent un bel ensemble architectural dont l'histoire remonte à l'an 1000, date de fondation par l'abbaye de Cluny. Ex-

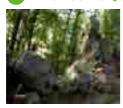
position d'arts plastiques et concerts durant 3 semaines en septembre.

Situated at the top of the village, the church and its Priory are a lovely example of architecture dating back to the year 1000, when Cluny Abbey was founded. Exhibition open for a fortnight and 3 weekends in September.

OUVERTURE: Toute l'année: Église ouverte tous les jours et visites de groupes (min. 8 pers.) du Prieuré sur RDV et lors du salon de sept. TARIFS: Adulte: 4 € (Sur demande) | Gratuit -10 ans

2. place de l'Église | 26210 Manthes 04 75 68 74 50 | contact@prieure-manthes.fr prieure-manthes.fr

C4 «LES ROCHES QUI DANSENT»



Curiosités géologiques naturelles dans lesquelles certains croient voir un lieu de culte druidique. Blocs de grès qui possèdent des symboles gravés

étranges. Lieu magique et rempli de mystère! Site d'inititiation et de pratique de l'escalade.

A Cromlech of natural geological features full of legends. Considered by some as being associated to a druids' worship site the blocks of sandstone with strange engravings make it a magical place full of mystery.

OUVERTURE: Accès libre

Les Roches qui Dansent 26240 Saint-Barthélemy-de-Vals

MAISON DE LA CÉRAMIQUE



Grès, faïence, porcelaine sont autant de mots représentant des obiets en céramique que nous utilisons tous les iours. Découvrez l'histoire de la céramique en

V

Drôme des Collines, mais également les productions locales et les fameux «Bleus de Saint-Uze».

Discover the history of ceramics in the north Drôme area and local productions such as "Bleus de St Uze" along with the secrets of materials used, their manufacture and surprising use in modern technologies.

OUVERTURE: Toute l'année du mar. au ven. de 14h à 18h et le dim. du 15/07 au 28/08 | **Groupes sur RDV**

TARIFS: Adulte: 4 € (Visites individuelles) | Enfant: 3 € (Visites individuelles) | Groupe adultes : 4,50 € (Visites découvertes avec démonstrations de savoir-faire) | Groupe enfants:5 € (Ateliers pédagogiques) | Gratuit pour les moins de 6 ans

Place du 8 Mai 1945 | 26240 Saint-Uze 04 75 03 98 01

contact@territoire-ceramique.com territoire-ceramique.com

B3 ESPACE HISTOIRE DE SAINT-VALLIER



Espace historique de Saint-Vallier, de 2 millions d'années à nos jours. Diverses expositions temporaires: le bombardement du Champ de Mars en 1944:

archéologie; la Grande Guerre et Diane de Poitiers. Visites commentées de la vieille ville de Saint-Vallier et découverte de l'église d'origine romane, des vieux remparts, de la halle, de la salle des fêtes... toute la riche histoire de Saint-Vallier. Une visite dans le temps pour découvrir la ville du XIIe siècle à nos jours.

History of Saint-Vallier going back 2 million years and including various temporary exhibitions. Guided tours of the town during summer.

OUVERTURE: Sur demande TARIFS: Accès libre | Visites commentées de ville 5€

2, rue des Malles | 26240 Saint-Vallier 04 75 23 20 97

B2 GORGES DE L'AY



Route nittoresque. Vallée de la rivière d'Av avec ses découpes franches et ses gorges magnifiques, hérissées de grandes murailles granitiques.

Picturesque road along the valley of river Av with its magnificent gorges and sharp granite-rock faces.

B4 CITÉ DU CHOCOLAT VALRHONA



Si le chocolat est un produit aimé de tous, il renferme bien des mystères. C'est pour dévoiler ce qui se cache derrière un carré de chocolat que Valrhona a créé

un espace de découverte interactif et multi sensoriel, point d'orgue de la Cité du Chocolat.

Although chocolate is a product appreciated by all, its mysteries still have to be discovered. It is to unveil what is hidden within a square of chocolate that Valrhona decided to create the «City of Chocolate».

OUVERTURE: Toute l'année | Horaires mis-àjour sur citeduchocolat.com | Fermé le 01/01, 01/05, 25/12

TARIFS: Adulte: 10,80 € (Réservation sur citeduchocolat.com) | Enfant (5-12 ans): 8,80 € (5-13 ans | Gratuit moins de 5 ans | Réservation sur citeduchocolat.com) | Gratuit pour les moins de 5 ans | Tarif groupe à partir de 20 pers.

12, avenue du président Roosevelt 26600 Tain-l'Hermitage 04 75 09 27 27 | citeduchocolat@valrhona.fr Réservations sur www.citeduchocolat.com



Parcours historiques Historic trails

G3 LE GRAND-SERRE



Les vestiges du rempart, la halle, l'ancien prieuré, la rue basse et les ruelles étroites sont autant d'éléments hérités du Moyen-Age qui structurent encore fortement le village

et lui confèrent un charme particulier. Parcours avec panneau explicatif.

The old ruins of the rampart, the old market building and priory, the "rue basse" and narrow streets are all elements of a Middle-Age heritage, still a large part of the village's structure, adding to it its special charm. All details of the tour are given on an illustrated information board.

OUVERTURE: Accès libre

F2 MORAS-EN-VALLOIRE



Circuit à travers le bourg médiéval, ses portes, ses maisons de caractère. Église de Moras du XIe et XIIe siècles restaurée. Table d'orientation sur la colline de Moras.

Moras medieval town: circuit around a town with typically medieval gates and houses. Moras church dates from the 11th and 12th centuries and was restored in 2006. An orientation point is situated on Moras hill.

D3 PRIEURÉ SAINTE AGNÈS



L'église est inscrite à l'Inventaire supplémentaire des monuments historiques. L'église et le prieuré dépendaient de l'abbaye de Tournus (Bourgogne) et date

du XII^e siècle.

Classified historical heritage, the church and priory date back to 12th century. Guided visits on booking. Open daily.

OUVERTURE: Toute l'année, tous les jours TARIFS: Accès libre

170, chemin du Château 26240 La Motte-de-Galaure

B3 SARRAS



Visitez le coeur du vieux village au gré du parcours historique fléché. Dépliant à disposition à la mairie

Discover the heart of the village along the

signposted historical trail. Information leaflet available at the town Hall or Tourist Office in St-Vallier.



Villages botaniques Botanical villages

C2 ALBON



Albon fait partie des 10 villages botaniques de la Drôme. Un circuit vous est proposé suivant le thème des «plantes magiques et symboliques». Dépliant

disponible auprès de l'Office de Tourisme Porte de DrômArdèche.

Albon is part of the 10 botanical villages in the Drôme. Join a tour with the theme of 'magical and symbolic plants'. A leaflet is available at the local Tourist Office.

F3 HAUTERIVES



Le village botanique de Hauterives offre plus de 150 variétés de plantes extraordinaires comme les symphonicarpos ou filipendulas.

The botanical village in Hauterives offers over 150 different varieties of remarkable plants.

Produits du terroir Local products

C2 LA FERME AUX ESCARGOTS 💛 🗁



Élevage, transformation, et vente d'escargots et de cosmétiques à la bave d'escargot sur place. Vente toute l'année. Visites guidées avec dégustation sur ren-

dez-vous pour les groupes uniquement. Certifié Agriculture Biologique (AB).

Snail farming with processing and on-site selling throughout the year. Visits and tasting sessions on booking for groups only.

OUVERTURE: Du lundi au vendredi de 8h à 12h et de 13h30 à 16h30. Appeler avant pour confirmer

TARIFS: Accès libre au magasin toute l'année Visites guidées et dégustations pour les groupes uniquement (à partir de 20 pers.) | Tarifs 8 €/pers.

967, rue de la Thine | 26140 Albon 06 12 71 23 46

patrice@lafermeauxescargots.com lafermeauxescargots.com



C2 LE PANIER FERMIER



Rencontrez chaque jour un producteur présent. Vente de produits fermiers en direct de nos fermes: charcuterie. miel. bœuf. veau. volailles. œuf, légumes, jus de

fruits, confitures, fromages, vins...

Sales of farm produce direct from our farms: honey, charcuterie, poultry, eaas, veaetables, fruit juices, jams, cheeses, and much more.

OUVERTURE: Toute l'année | Mar. (après-midi seulement), du mer. au sam., dim. matin uniquement. 9h à 12h30, 14h30 à 18h30 (19h du 1/04 au 30/09)

1275. route de la Valloire | 26140 Albon 04 75 03 07 21 | au-panier-fermier@orange.fr

C2 DOMAINE D'ÉMILE



Exploitation familiale agricole. Production arboricole (fraises, cerises. pêches, abricots. nectarines, prunes, poires, pommes, jus de fruits, kiwis) et vi-

ticole (vins de pays, AOC Saint-Joseph). Vente et dégustation à la ferme. Family agricultural farm: fruit farming (strawber-

ries, cherries, nectarines, plums, apples and kiwi). Vineyard: (local wine, AOC St-Joseph). Farm shop and onsite tasting.

OUVERTURE: Toute l'année: du lun, au ven.: 9h à 12h, 14h à 18h. Sam.: 9h à 12h

Quartier Cueil - RN86 | 26140 Albon 04 75 34 35 20 | contact@domaine-emile.fr domaine-emile.fr



⇔

C2 LES JARDINS DE COCAGNE **DU NORD DRÔME**



Production de légumes et de fruits biologiques.

Production of organic fruits and vegetables. Sale of hampers with delivery to pick-up

sible, reservation required OUVERTURE: Le mer. et le ven. de 9h à 17h

points. Join in organic market gardening. Visits pos-

18, quartier Grange Neuve | 26140 Andancette 04 75 03 37 64

cocagne.nord.drome@wanadoo.fr reseaucocagne.asso.fr



D2 MA PAUSE - ARTISAN TORREFACTEUR ☆



Des saveurs authentiques avec la torréfaction traditionnelle douce et lente, qui révèle et protège tous les arômes. Cafés torréfiés par nos soins. Thé, tisanes et

chocolats issus du commerce équitable et bio.

Authentic savours with this slow and gentle coffee roasting that reveals and protects all the aromas. We roast our own coffee beans. Tea, infusions and chocolat all certified organic and fair trade.

OUVERTURE: Le mar. et sam. de 8h30 à 12h et le ven. de 14h à 19h

33, rue Maurice-Faure | 26140 Anneyron **06 81 22 09 57** | genthon.alain@wanadoo.fr

E3 GAEC DES BARATONS



Venez découvrir, au cœur de la Drôme des Collines, notre élevage de chèvres et notre fabrication de fromages dont l'AOP Picodon (fromage du terroir) à

5 minutes du Palais Idéal du facteur Cheval.

Discover, in the heart of hilly Drôme, our goat-breeding farm and the making of cheese with the AOP (guaranteed regional production) label. Only 5 minutes from the well-known Palais Idéal du Facteur Cheval in Hauterives.

OUVERTURE: Du 1^{er} mars au 30 nov. | Du lun. au sam. de 9h à 11h30 et de 15h à 18h (18h30 d'avr. à sept.) | Dim. et jours fériés de 9h à 11h

200, chemin des Baratons 26330 Châteauneuf-de-Galaure **04 75 68 69 66** | gaec-baratons.roberts@wanadoo.fr gaec-barratons.fr

E3 MIELS DE LA GALAURE



Apiculteur-récoltant passionné depuis plus de 30 ans. Producteur en Drôme Collines et des Drôme Provençale. Méthode de travail artisanale.

An enthusiastic beekeeper for more than 30 years. Located in Drôme des Collines et Drôme Provençale. Craft working methods.

OUVERTURE: Le mer. et sam. de 9h à 12h Le ven. de 17h à 19h (16h à 18h en hiver)

9, rue des Airs - Zone artisanale 26330 Châteauneuf-de-Galaure 06 78 08 50 01 | apimary.lerucher@gmail.com mielsdelagalaure.com

A3 FERME DES BLANCS



Maraîchage diversifié en agriculture biologique sur petite surface. Vente directe de légumes à la ferme et sur les mar-Préparation chés. de colis sur mesure.

à retirer sur place ou chez des partenaires à St-Vallier, Sarras et Ponsas.

Diversified small plot organic market gardening. Direct selling from the farm and on markets. We prepare customized baskets to pick up on site or from our partners in St-Vallier, Sarras and Ponsas.

OUVERTURE: Le mer. de 17h à 19h et le sam. de 10h à 12h et sur RDV

130, route des Blancs | 07370 Éclassan fredbidouille@wanadoo.fr



G3 FERME AU PRÉ DE CHEZ VOUS



Au Pré de Chez Vous est une ferme à taille humaine. L'activité principale: volailles. Nous produisons les céréales qui sont utilisées pour l'alimentation de nos

volailles. Notre préoccupation: avoir un maximum d'autonomie alimentaire sur notre ferme.

Au Pré de Chez Vous is a small scale farm. Main activity: poultry. We produce our own cereals which are used as feed for our poultry. Our priority: for our farm to be as fodder-autonomous as possible.

OUVERTURE: Toute l'année | Mer.: 16h à 19h | Sam.: 09h à 12h

1075. route de Roybon | 26390 Hauterives 04 75 31 86 78 | 06 81 24 73 33 aupredechezvous@yahoo.fr aupredechezvous.fr



₩

C2 CHEERS! BAR DU MONDE



Cave et bar, avec une large offre de bières, vins, spiritueux, boissons artisanales, épicerie fine, coffrets-cadeaux, paniers garnis. Terrasse avec

vue agréable au bord du Rhône.

Cellar and bar, we offer a large choice of beers, wines, spirits, home-made beverages, delicatessen products, gift baskets, hampers. Terrace with pleasant view on the edge of the river Rhône.

OUVERTURE: Mar et mer de 15h à 22h et du ieu au sam, de 15h à minuit | Le dim, de 15h à 22h

100, impasse de la Tuilerie | 26240 Laveyron 04 75 31 79 11

contact@cheers-bar-du-monde.com cheers-bar-du-monde.com

F2 LE PANIER DES SAVEURS



Magasin de 37 producteurs qui vous proposent des produits de qualité, frais et de saison: fruits et légumes, fromages de chèvre, de vache et de brebis, soupes,

⇔

jus de fruits, bière et vin. Mais aussi viande, volaille, farines, miel, confitures...

37 producers have come together in this shop to offer you their fresh and seasonal quality products: fruit and vegetables, goat, ewe and dairy cheese, soups. fruit juices, beer and wine, flour, honey, jams and also various meats...

OUVERTURE: Du mar. (après-midi) au jeu. de 10h à 12h et de 14h à 19h | Du ven. au dim. (matin) de 9h à 12h et de 14h à 19h

200. chemin du Pavé | 26210 Moras-en-Valloire 04 75 31 58 89

panierdessaveursmoras@gmail.com boutique.panier-des-saveurs.com

F4 TRUFFIÈRE LA BAUME S^T-ANTOINE 🗂



Au cœur d'une exploitation trufficole à Romans-sur-Isère. en Drôme des collines, Karine et Franck partageront avec vous leur passion pour la truffe

noire. Tout au long de l'année, des thématiques différentes suivant la saison

Only 5 minutes from Romans this truffle farm sells truffle plants, truffles and its various by-products. There are demonstrations of truffle hunting. Visiting the truffle patch and truffle meals available on booking. Individual or group initiation day courses also available.

OUVERTURE: Toute l'année sur réservation

2922, route des Balmes | 26100 Romans-sur-Isère **06 03 81 48 05** | truffeboissieux@gmail.com labaumesaintantoine.com

E4 LES LÉGUMES DE LA GALAURE



Produits de la ferme: légumes de saison; tomates, pommes de terre, asperges, aubergines, poivrons, butternut, poireaux... Farm products: seasonal veaetables: toma-

toes, potatoes, asparagus, aubergines, peppers, but-

OUVERTURE: Le ven. de 16h à 19h et sur RDV

738, chemin de Vère | 26330 Saint-Avit 06 46 21 44 03 | emiliefroget26330@gmail.com leslegumesdelagalaure.fr

LA CHÈVRE DU BANCEL



Sous le soleil de nos pâturages, les 150 chèvres de la ferme vous feront découvrir une large gamme de fromages du terroir dont notre spécialité, le galet du Bancel.

Discover the large selection of goat's cheese along with our speciality «le galet du Bancel».

OUVERTURE: Du 15/02 au 31/12, du lun. au sam. de 16h à 18h30 (17h à 18h à partir d'oct.) TARIFS: Entrée libre | Visite guidée sur réservation: 4 € par adulte, gratuit pour les enfants | Accès libre à la chèvrerie pendant les horaires d'ouverture du magasin

1130, route de Bancel 26210 Saint-Sorlin-en-Valloire 06 26 31 13 13 | lachevredubancel@hotmail.fr

SAFRAN DES COLLINES



perges, tomates, pommes de terre...).

Drôme and its related products such as honey and tea jelly. Find also vegetable produce from April to Ocotber (sparagus, tomatoes, potatoes...).

OUVERTURE: Sur RDV ou en vente à l'Office de Tourisme

2700, route de Hauterives 26210 Saint-Sorlin-en-Valloire



de

455, route des Peupliers 26210 Lapeyrouse-Mornay 06 71 82 15 69 | lestisanesdefred@gmail.com

a mixture of aromatic plants, our herbal teas offer you

Producteurs sans boutique sur place.

Produits en vente à l'Office de Tourisme

Producers without retail outlet on site.

On sale at the Tourist Office

Producteurs

et médicinales.

plantes aromatiques

In Drôme Hilly region

discover producers of

aromatic plants fol-

lowing the principles of

an organic culture. As a

result of know-how and

LES TISANES DE FRED

taste, pleausure and well-being.

LES D'HÉLICES DE LA FERME



Nous sommes agriculteurs, producteurs de pigeons de chair et de porcs plein air, au Grand Serre en Drôme des Collines. Rôti, rillettes de pigeon, caillettes et saucis-

sons font parti de nos produits phares.

We are farmers and producers of pigeons for meat and pigs raised outdoors in the village of le Grand Serre in hilly Drôme. Roast meats, pigeon rillettes, caillettes and saucissons are amongst our main products.

OUVERTURE: À retrouver sur le marché d'Hauterives et en vente à l'Office de Tourisme

250, chemin de Franconnas 26530 Le Grand-Serre 06 22 82 60 78 lesdhelicesdelaferme@gmail.com

EARL TÊTES DE PIOCHE



Production de petits fruits et arbres fruitiers en agriculture biologique (framboises, fraises, abricots, prunes, kiwis) et fabrication artisanale de confitures et

pâtes de fruits.

Production of organic small ground fruit and fruit trees (raspberries, strawberries, apricots plums, kiwis) along with homemade jams and fruit jellies.

OUVERTURE: En vente à l'Office de Tourisme

370, chemin des Pierrards 26210 Moras-en-Valloire 06 21 32 95 21 (Amélie) | tdp@gresille.org



Producteur de safran au cœur de la Drôme des collines. Produits dérivés à base de safran: miel, gelée de thé. Producteur de légumes de saison d'avril à octobre (as-

Discover the culture of safran in the heart of Hilly

06 51 53 67 15 | safran.des.collines@gmail.com



Shopping

D2 LUL'ÂNE



Créateur de cosmé-

Créateur et fabricant

drômois depuis 1954,

LAFUMA MOBILIER

est la marque em-

blématique de mobi-

lier outdoor. Confort,

style et qualité sont

lant bio... À découvrir sur place: l'élevage des ânes et la dégustation de lait d'ânesse.

Asses' milk cosmetics: soaps, shower gel, body lotion, body scrub cream, organic facial moisturizing mask, organic make-up remover...

OUVERTURE: Toute l'année le mer. de 9h à 12h et de 14h à 18h. Le sam. de 9h à 12h. TARIFS: Visite gratuite

65. impasse du Château | 26140 Albon 06 24 06 08 73 | lucilevall@gmail.com lulane.fr



D2 MAGASIN LAFUMA MOBILIER



les valeurs communes à toutes ses créations, garanties 5 ans et labellisées Origine France Garantie

French designer and manufacturer since 1954, LAFUMA MOBILIER is a standout brand in the world of outdoor furniture. Style, comfort and durability are the common values of all brand's creations, labelled French Origin Guaranteed® and warranted 5 years.

OUVERTURE: Du lun. au sam. de 10h à 18h

6, rue Victor Lafuma | 26140 Anneyron 04 75 31 31 30 | mobilier@lafuma.fr

D1 VILLAGE DE MARQUES ANNEYRON



Un immense magasin du groupe Lafuma propose à la vente les produits de la marque ainsi que les autres marques textiles du groupe: Millet. Oxbow. Aubade, Calida.

A larae shoppina hall on the Lafuma site offers a large range of well-known

OUVERTURE: Du lun, au sam, de 10h à 18h | Fermé les dim. et les jours fériés (excepté le 8 mai, jeu. de l'Ascension et lun. de Pentecôte)

19, rue Victor Lafuma | 26140 Anneyron 04 75 31 31 13 magasinann@milletmountaingroup.com

brands: Eider, OXBOW, along with Lafuma.

(2) LA P'TITE BOUTIQUE



Bijoux fantaisie (ZAG Bijoux, pierres naturelles...). décoration. épicerie fine (maté. confitures artisanales, nougats...), foulards, articles Durance. Une sélection pour tous les styles et tous les

âges, à tous les prix.

Dress jewellery, decoration, delicatessen, scarves. All styles for all ages.

OUVERTURE: Du mar. au sam. de 15h à 19h et ven.. sam. et dim. matin de 10h à 12h

10, place Barthélémy de Laffemas

06 20 14 87 83 | laptiteboutique@icloud.com

C2 JOLIMENT TENDANCE



Boutique d'objets cadeaux (bijoux, maroquinerie, déco, bougies) et un espace bébes/jeux pour enfants. Un atelier de fabrication de bijoux et de mobiles en Origami papier. Créa-

tions originales d'accessoires en Origami tissu. Boutique selling decorative gifts for various occasions. Origami jewellery creations.

OUVERTURE: Du mar. au sam. de 9h à 12h et de 14h à 19h

12, rue Félicien Bocon de la Merlière 26330 Châteauneuf-de-Galaure 06 67 07 14 65 | joliment-tendance@outlook.fr ioliment-tendance.fr

F3 LE VINTAGE DU FACTEUR



Pour les amoureux du vintage : un petit coin de nostalgie pour les amateurs de choses précieuses à notre cœur, à nos envies, des objets qui racontent une

⇔

histoire : bibelots, colifichets, livres et décors muraux, objets d'artisanat.

For lovers of vintage: a little corner of nostalgia for lovers of precious things to our heart, our desires, objects that tell a story, ornaments, books and wall decorations.

OUVERTURE: Du mar. au dim. et sur RDV

41 bis Grande Rue | 26390 Hauterives 07 86 66 07 59 | thrn@live.fr





Bienvenue dans une librairie au concept original! Un espace librairie générale avec plus de 1500 références. Des jardins statuaires où sont exposés des sculptures,

photographies et peintures en accès libre. Laissez place à votre imaginaire!

Welcome to a bookshop and its original concept! Over 1500 references in the shop, free entry to its gardens with sculptures, photos, and paintings giving free rein to your imagination!

OUVERTURE: Toute l'année du mar. au sam., de 9h à 12h et de 15h à 19h

1, place de la Mairie | 26390 Hauterives **04 75 68 95 40** | le.bazart.des.mots@orange.fr lebazartdesmots.com

MAGASIN D'USINE REVOL PORCELAINE



Produits de la table et de la cuisine au magasin d'usine. Toutes les collections Revol: nouveautés, spéciales, offres cadeaux... Produits Made in France!

Porcelain products for the table and kitchen in our factory outlet. All our collections including the latest designs, special offers, gifts..

OUVERTURE: Du 01/01 au 30/06 et du 01/09 au 31/12, du mar. au sam. de 10h à 12h et de 14h à 18h | Juil./août, du lun. au ven. de 10h à 12h et de 15h à 19h (18h le sam.)

Place du 19 mars 1962 | 26240 Saint-Uze 04 75 03 99 81 | boutique@revol-porcelaine.fr www.revol1768.com/fr

B3 CYCLES SONIER



Vente et réparation tout type de vélos, course, VTT, électriques et enfant. Vente d'accessoires et vélos d'occasions. Sales and repair of all bikes, equipment and second-hand bikes.

OUVERTURE: Du mar, au ven, de 9h à 12h et de 14hà 19h | Le sam. de 9h à 17h.

30 bis, avenue Buissonnet (parking Leaderprice) 26240 Saint-Vallier

04 75 23 13 91 | contact@cycles-sonier.com cycles-sonier.com



Vins & bières Wine & beer

D2 LA CAVE DU MARQUIS



Vins fins, fromages, vrac, spiritueux, brasserie et bière pression. Epicerie fine et produits du terroir. Bar à vin en terrasse. Fine wines, cheeses,

bulk products, spirits, bottled and draft beer. Delicatessen and local products. Wine bar on the terrace.

OUVERTURE: Du mar. au sam. de 9h à 12h et de 15h à 19h | Août, uniquement le ven. et sam. | Fermé la dernière semaine d'aout

4, rue Bernard-Morel | 26140 Anneyron 09 82 54 50 54 | o.devgas@yahoo.fr lacavedumarquis.fr

B4 CAVE PASCAL JAMET



Notre cépage principal est la syrah dont la région est le berceau. Notre vignoble est petit mais trés exigent, AOC Saint-Joseph, avec visite de la cave de vinification

₩

et des vignes. Proche de la ViaRhôna.

Syrah is the main grape variety originating from this region. A small however demanding vineyard close to the ViaRhôna cycling track.

OUVERTURE: Sur RDV

TARIFS: Dégustation gratuite pour les individuels ou groupe jusqu'à 10 pers. Au delà de 10 pers., la dégustation est payante (3 €/pers.)

119, rue la Mairie | 07370 Arras-sur-Rhône 04 75 07 09 61 | 06 05 01 13 21 jametpascal07@gmail.com catherineetpascaliametvignerons.com

B4 DOMAINE ETIENNE BECHERAS



Saint-joseph rouge et blanc, Crozes Hermitage rouge, vin de ays viognier blanc. Various wines including: red and white Saint-Joseph, red Crozes Her-

mitage, local Viognier

white wine

OUVERTURE: Toute l'année hors congés, du lun. au ven. de 17h à 19h et le sam. matin de 9h à 12h et sur RDV

25, rue des Pérouses | 07370 Arras-sur-Rhône 06 70 55 44 51 | etiennebecheras@orange.fr becheras.fr

C1 CAVE SAINT DÉSIRAT -



MAISON DES VINS Vins de pays de cépages, AOP Saint-Joseph et Condrieu. Maison des arômes avec parcours ludique découverte de l'aspect olfactif des

vins avec une sélection de 9 familles d'arômes que l'on peut visualiser, sentir et comprendre.

Cave Saint Désirat (wine cellars): local wine made with AOP Saint-Joseph and Condrieu grape varieties. Come and visit for an olfactory tour, an enjoyable way to discover the 9 groups of aromas by sight, smell and taste.

OUVERTURE: Toute l'année | Fermeture exceptionnelle 1er jany, et 25 déc. Du lun. au sam. de 9h à 12h et de 14h à 18h30. Dim. et jours fériés de 9h à 18h30

Quartier Tine Rodet n°8 | 07340 Champagne 04 75 34 22 05

maisondesvins@cave-saint-desirat.fr cave-saint-desirat.com

E1 DOMAINE LIONEL BRENIER



Seul vigneron sur le nord Drôme, je cultive des vieux cépages disparus: villard noir, villard blanc, chatus, persan et chambourcin... Je travaille la vigne en respectant la nature afin de garder les traditions et de fa-

voriser une bonne activité du sol.

The only winegrower in north Drôme. I have chosen to arow old varieties: amonast those no longer found villard Noir, Villard blanc, Chatus, Persan and Chambourcin. The work on the vines respects nature to keep old traditions which encourage a healthy soil activity.

OUVERTURE: Toute l'année, tous les ven. de 16h à 19h | Les autres jours sur RDV

988, route de Jarcieu | 26210 Épinouze 07 81 74 42 38 | domainelionelbrenier@orange.fr domainelionelbrenier fr

F3 LA CAVE DU FACTEUR



Vente de vins. bières. whisky, rhum. Evénementiels: soirée dégustation, location de tireuse à bière...

Sale of beers, whiskey, Round events: tasting evenings, draftbeer system on rental...

OUVERTURE: Toute l'année de 10h à 12h30 et de 14h30 à 19h et le dim. de 9h30 à 13h | Fermé le lun. et le mer. (janv. et fév.)

23. Grande Rue | 26390 Hauterives 04 75 03 20 86 | lacavedufacteur@gmail.com

C2 CHEERS! BAR DU MONDE



Cave et bar, avec une large offre de bières, vins, spiritueux, boissons artisanales, épicerie fine, coffrets-cadeaux, paniers garnis. Terrasse avec

V III

vue agréable au bord du Rhône.

Cellar and bar, we offer a large choice of beers, wines. spirits, home-made beverages, delicatessen products. gift baskets, hampers. Terrace with pleasant view on the edge of the river Rhône.

OUVERTURE: Mar. et mer. de 15h à 22h et du ieu. au sam. de 15h à minuit | Le dim. de 15h à 22h

100, impasse de la Tuilerie | 26240 Laveyron 04 75 31 79 11

contact@cheers-bar-du-monde.com cheers-bar-du-monde.com

BRASSERIE CABULE - BIÈRES



C'est d'abord la complicité de deux cousins Gwenaël et Gaël, réunis autour d'une même passion. Puis, à l'idée d'ouvrir une brasserie, David rejoint le

binôme comme pour pousser un peu plus fort un bobsleigh vers un avenir qui s'annonce prometteur...

The story begins with the complicity of two cousins Gwenaël and Gaël having the same passion. It continues with the arrival of David who joins them in their idea of opening a brewery, rather like helping them to push the bobsleigh further towards, a what seems, promising future..

OUVERTURE: Pas de vente sur place

26530 Le Grand-Serre | 07 81 01 37 77 contact@cabule.fr | cabule.fr

D4 BRASSERIE DU LOUP BLANC



Il existe plus de 250 styles de bières et la brasserie du Loup Blanc compte bien vous en faire découvrir une grande partie! Plus qu'une dégustation de bières.

une véritable expérience!

250 different sorts of beer exist and the home brewery «la brasserie du loup blanc» gives you the opportunity of getting to know a large number of them! More than just tasting beer it's a true experience.

OUVERTURE: Le ven. de 17h à 19h et le sam. de 15h à 18h et sur RDV.

45, impasse de Vernais 26240 Saint-Barthélemy-de-Vals 07 60 26 50 32 brasserieduloupblanc@gmail.com

E2 CAPSULES & BOUCHONS



Bar à vin. bières. spiritueux, planches apéros, frites, pizzas, desserts etc... **Expositions diverses** mensuelles.

Wine bar with beers, spirits, aperitif platters, French fries, pizzas, sweets etc... Various monthly ex-

hibitions to view. OUVERTURE: Mer. et ieu. 16h à minuit, ven. et

sam. de 16h à 1h et dim. de 11h à 23h

Saint-Sorlin-en-Valloire 04 27 45 76 24 capsulesetbouchons26@gmail.com

200, avenue des Pins 26210

capsules-et-bouchons.eatbu.com

B3 CAVE SAINT DÉSIRAT « LE CAVEAU 位 **DE SARRAS**»



atmosphère propice à la dégustation et à l'achat de vins qui mettront en valeur les mets les plus raffinés. Le caveau est située prés des coteaux de la

rive droite du Rhône, dans l'AOP Saint-Joseph.

Ideal atmosphere for tasting and purchasing wines ton enhance the finest dishes. The cellar is situated on the right bank of The Rhône in the Well-known Saint-Ioseph AOP.

OUVERTURE: Toute l'année, du lun. au sam. de 9h à 12h et de 14h à 18h30 et le dim. de 9h à 18h30

6 Rue du Champ de l'Homme | 07370 Sarras

maisondesvins@cave-saint-desirat.fr cave-saint-desirat.com

04 75 23 54 69



Restaurants Restaurants

Avertissement

et horaires d'ouverture des restaurants sur notre site autour-du-palais-ideal.fr restaurateurs. Les tarifs sont donnés à titre indicatif.

Warning

You will find the indication of restaurant ening times on our website autour-du-palais deal.fr or on the restaurants' own websites and Facebook pages. Prices shown are for information purposes only.

C2 RESTAURANT BAR DES AILES 🛩 🚠



Cuisine élaborée à base de produits frais et locaux. Plats à emporter.

Dishes made with local, fresh products. Takeaway

TARIFS: Menu du jour de 14 € à 27 €

1692, RN7 - Aérodrôme | 26140 Albon 04 75 23 72 42 contact@restobardesailes.com restobardesailes.com

HT. C2 RESTAURANT LA POULE NOIRE

Dans



agréable et chaleureux avec une façade en pierres apparentes, nous vous proposons une cuisine régionale et raffinée dans un environnement pittoresque. Carte de plats à emporter.

un

cadre

Discover our refined, regional cuisine in a warm and

pleasant atmosphere. The natural stone facade make it very picturesque. Come and taste our specialities such as frogs' legs, fresh pan-fried foie gras, scampi...

TARIFS: Menu du jour : 14.50 €

4, place du Magnolia | 26140 Albon 04 75 03 08 82 | 06 71 68 02 34 bondelu.gerald@orange.fr restaurant-la-poule-noire-albon.fr

C2 RESTAURANT L'ALBATROS



Ce restaurant est situé au cœur du parc du golf d'Albon dans un écrin de verdure. La salle entièrement vitrée donne sur le golf et le château de Senaud. Aux beaux

jours, vous profiterez de la véranda ainsi que d'une magnifique terrasse ombragée. Situated in a haven of greenery, the glass-wall dining

room overlooks the golfing green and the Château of Senaud. In warmer weather make the most of its veranda and shaded terrace.

TARIFS: Menu adulte: de 17.90 € à 21.90 €

Route de Senaud - Golf d'Albon | 26140 Albon 04 75 03 03 90 | contact@golf-albon.com golf-albon.com

C2 RESTAURANT LE PICOTIN



Spécialités du chef: friture et cuisses de grenouille. Produits artisanaux ou faits-maison. Terombragée. rasse Carte de plats en emporter à consulter.

Chef specialties: fried whitebait and frogs' legs.

TARIES: adulte de 14 à 27 €

54. route du Saint-Joseph | 07340 Andance 04 75 34 21 01 | lepicotin.restaurant@gmail.com le-picotin-restaurant-andance.eatbu.com

D2 BISTRO'PAPILLES



Restaurant traditionnel travaillant les produits frais, locaux et de saison.

Traditional restaurant usina fresh. local and seasonal produce.

12, place Rambaud | 26140 Anneyron **04 75 31 63 83** | estherserves26@gmail.com

C1 RESTAURANT LA TREILLE



Cuisine traditionnelle, plats du terroir, spécialités friture. grenouille, caillette ardéchoise, gratin de ravioles... Specialities: sprats.

frogs'legs. Local dishes.

Daily special every lunchtime except at weekends.

TARIFS: Menu adulte de 14,50 à 30 €

13, route de Saint-Désirat - Le Clos 07340 Champagne 04 75 34 20 68 | bainas.daniel@gmail.com restaurant-latreille.com





E3 AUBERGE DE CHATEAUNEUF



«CHEZ MANON ET TOMMY» Manon et Tommy

vous proposent une restauration traditionnelle, avec un menu du jour différent du lundi au

TH

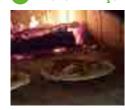
vendredi midi et des menus plus élaborés les soirs, week-ends et jours fériés. Une gamme de burgers faits maison et des gratins de ravioles.

Chez Manon et Tommy offers a traditional cuisine. The menu changes every lunchtime during the week. At the weekend, on public holidays and in the evening discover more elaborate dishes. A range of homemade burgers and ravioles gratins.

TARIFS: Menu adulte de 14 à 28 €

1, rue Geoffroy de Moirans 26330 Châteauneuf-de-Galaure 04 75 68 99 30 contact@aubergedechateauneuf.fr aubergedechateauneuf.fr

E LE CASTEL NIÇOIS



Spécialités italiennes et niçoises, pizzas artisanales cuites au feu de bois. Fait maison. Glaces artisanales, desserts, salades, apéros et convivialité.

Italian and Niçoise specialities, homemade, woodfired oven pizzas. Also homemade ice-cream, desserts, salads all in a friendly atmosphere.

TARIFS: de 8 à 20 €

8, impasse de Champbonin 26330 Châteauneuf-de-Galaure **04 75 03 42 59** le-castel-nicois@orange.fr

F3 LA HALTE DU FACTEUR



Une halte simple et gourmande au bord de la Galaure et tout près du Palais du facteur Cheval. Vous y serez les bienvenus en toute saison. En terrasse ou au coin

du feu, l'occasion de découvrir des produits locaux et nos verrines maison.

Stop for a gourmet bit to eat on the edge of the river Galaure close to the Palais du facteur Cheval. We welcome you all year round on the terrace or in front of the fire. The chance to try our local products and our homemade starters in shot glasses.

3, quai de la Galaure | 26390 Hauterives 04 75 23 61 97 | 06 38 97 22 74 gerardfaure05@gmail.com

F3 LA TERRASSE



Restaurant convivial et familial, notre chef vous propose une gamme de burgers maison. des salades de saison savoureuses, des gratins de ravioles.

Suggestions toute les semaines à l'ardoise.

Country-style restaurant in a friendly atmosphere. Everything is homemade with local products. Big choice on la Carte. Terrace. Suggestions of the moment change each week.

TARIFS: Menu du jour à partir de 14 €

20 route du Laris | 26390 Hauterives **04 75 68 88 89** | laterrasse26@orange.fr

F3 L'AUTHENTIK



L'équipe du snack et du restaurant vous accueille dans la cour du château d'Hauterives, à côté de la piscine.

The restaurant team is happy to welcome you

on the shaded terrace in the courtyard of the Château d'Hauteriyes

OUVERTURE: Ouvert du 1er mai au 11 sept.

Parc du Château – Camping | 26390 Hauterives 04 75 68 35 26 | 04 75 68 80 19 contact@camping-hauterives.com camping-hauterives.com

F3 LE BISTROT DE LA FONTAINE



Le bistrot de la Fontaine vous accueille dans une ambiance familiale et chaleureuse à l'ombre des platanes, autour de la fontaine, en terrasse, pour déguster

HT4

une cuisine traditionnelle à base de produits frais et locaux.

The Bistrot de la Fontaine offers a warm and cosy atmosphere ideal for tasting traditional dishes made from fresh local products. Enjoy your meal in the shade of sycamore trees around the fountain on the terrace.

TARIFS: Menu du jour à partir de 15 €

14, place de la Mairie | 26390 Hauterives **06 08 56 46 11**

F3 LE PALAIS DES GLACES



Passionnés par notre métier, nous saurons vous faire passer un agréable moment autour d'un verre en terrasse, d'une bonne glace artisanale, d'un repas aux saveurs ré-

gionales ou une soirée planche entre amis ou en famille... Bar, glacier, restaurant, PMU.

With a passion for our profession come and enjoy a pleasant moment with a drink and an ice cream on our terrace or why not a meal to taste local savours or an evening with friends or family sharing a platter dish... Bar, ice cream parlour, restaurant.

TARIFS: Menu adulte de 12 € à 25 €

2, rue André-Malraux | 26390 Hauterives 04 75 23 15 66 | sarljeannick@gmail.com facebook.com/Le-palais-desglaces-109717734659788/

F3 RESTAURANT GLACIER LA GALAURE



Restaurant-glacier à 2 pas du Palais idéal du facteur Cheval.

Restaurant, ice-cream and smoothie. Souvenir product and local products. All for parlour only a stone's throw away from the famous

Palais Idéal du Facteur Cheval.

OUVERTURE: D'avril à novembre **TARIFS:** Menu adulte de 12,50 € à 14,50 €

5, rue du Palais | 26390 Hauterives 04 75 68 94 03 | 06 82 40 98 22 contact@lagalaure-hauterives.fr lagalaure-hauterives.fr

F3 RESTAURANT IDÉAL RESTO



David et Sandra vous accueillent dans une ambiance familiale et chaleureuse, à deux pas du Palais idéal. Cuisine maison élaborée avec des produits frais et

T.

locaux, ravioles pochées ou gratinées, salades, pizzas et burgers maison, desserts et glaces.

David and Sandra welcome you in a warm, family atmosphere, a stone's throw from the Ideal Palace. Home cooking made with fresh and local products, poached or gratin raviole, salads, homemade pizzas, homemade burgers, desserts and ice cream.

TARIFS: Menu adulte de 8,50 € à 22 €

2, rue du Palais Idéal | 26390 Hauterives 04 75 68 98 50 | 06 30 96 09 51 idealresto@gmail.com

F3 RESTAURANT LE RELAIS



Au cœur de la Drôme des Collines, à quelques pas de l'incontournable «Palais idéal», notre hôtel-restaurant vous accueille pour une halte reposante

1

et gastronomique dans une ambiance familiale décontractée. Terrasse ombragée en été.

Just a stone's throw from the surprising Postman Cheval's Ideal Palace, a friendly welcome awaits you in this simple, authentic and exclusively decorated restaurant having belonged to the Graillat family for two generations. Traditional cuisine. Shaded terrace in the summer.

TARIFS: Menu adulte à partir de 22 €

1, place général de Miribel | 26390 Hauterives 04 75 68 81 12 | hotel.lerelais@orange.fr hotel-relais-drome.com

C3 LE RELAIS DES MAILLES



Cadre agréable et arboré au bord du Rhône et de la Via-Rhôna. Grande terrasse couverte avec magnifique vue sur l'Ardèche. Salle climatisée.

Pleasant and shaded setting alongside the river Rhône and the ViaRhôna cycling track. Large shaded terrace with magnificent view of the Ardèche area.

TARIFS: Plat du jour, 9,50 €

114, impasse de la Tuilerie | 26240 Laveyron 04 75 23 42 26 | lerelaisdesmailles@free.fr

G3 RESTAURANT DU CAMPING LE GRAND CERF



Vous apprécierez la terrasse pour partager des moments de convivialité autour d'un repas en famille ou entre amis. Spécialités: pizzas, sa-

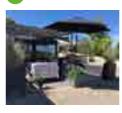
lade drômoise et salade des collines, gratin de ravioles, moules frites.

Enjoy a moment of conviviality with friends or family on the terrace. Specialities: pizza, our own, local salads and dishes and the typical «mussels and chips».

OUVERTURES: Du 16/04 au 25/09 **TARIFS:** Menu adulte à partir de 16 €

3, impasse du Grand Cerf | 26530 Le Grand-Serre
04 75 68 86 14 | contact@campingdrome.fr
campingdrome.net

G3 RESTAURANT DU SPA OASIS NATURA



La Table des Combettes : dans un cadre chic et naturel, dégustez une cuisine à base de produits frais et de saison. De l'entrée au dessert tout est fait maison.

In a chic and natural setting come and try our dishes made with local seasonal products. From the starter to the sweet everything is homemade.

TARIFS: Menu adulte de 24 € à 34 €

470, impasse des Combettes 26530 Le Grand-Serre 04 75 03 97 18 | contact@spaoasisnatura.fr

F2 CHEZ LE PÈRE CHAUSSY



Cuisine raffinée autour de spécialités lyonnaises, poissons et viandes, foie gras poêlé, cuisses de grenouilles. Plats à emporter.

1

Elegant cuisine using Lyon specialties such as

fish, meat, pan-fried foie gras and frogs' legs.

TARIFS: Menu du jour 14 €

415, route de Saint-Sorlin | 26210 Manthes
04 75 03 02 56 | chaussyevelyne@orange.fr
leperechaussy.com

F2 RESTAURANT L'ESCALE DES COLLINES



Restaurant traditionnel, nous vous proposons une cuisine locale, saine et variée en privilégiant les circuits courts. Nous sommes fiers de vous accueillir

dans notre beau village médiéval.

Traditional restaurant offering a local, varied and healthy cuisine with products straight from the producer. We are proud to welcome you to our pretty medieval village.

TARIFS: Menu du jour 14€

56, rue Maurice Savin | 26210 Moras-en-Valloire 04 75 31 25 90 | 06 79 44 34 32 lescaledescollines@wanadoo.fr restaurantlescaledescollines.com

D3 LE GALET D'OR



Restaurant traditionnel proposant une cuisine simple et familiale, faite maison. Traditional restaurant offering simple, family dishes all homemade.

TARIFS: Menu du jour 15 €

2, impasse de l'Église | 26240 Mureils **04 75 68 48 48** | mdglegaletdor@gmail.com **legaletdor.wixsite.com/monsite**

B3 LE PANORAMIC



Cuisine traditionnelle et locale. Superbe vue sur le Rhône, les Alpes et le Vercors. Salle climatisée. Membre des «Toqués d'Ardèche», sélectionné «Goûtez l'Ardèche» et «Les

étapes savoureuses» et labellisé «Vignobles et découvertes». Réservation conseillée.

French gourmet cuisine. Air-conditioned dining area. Breathtaking views of the Rhône river and the Alps, veranda...

TARIFS: Menu adulte de 25 à 32 €

440, route des Sables | 07370 Ozon **04 75 23 08 14** | restopano@gmail.com

B4 REGAL & VOUS



Unique commerce du village, le comptoir de Ponsas propose différents services dans un cadre accueillant et chaleureux : menu du jour en bocaux consignés,

épicerie locale, dépôt de pain bio, point presse, goûter du jour, pâtisserie sur commande...

The only shop in the village, le comptoir in Ponsas is multi service offering, in a friendly and warm atmosphere: a daily menu in returnable preserving jars, local groceries, organic bread, newpapers and magazines, afternoon snacks, cakes and pastries on order...

1, place de l'École | 26240 Ponsas 04 75 68 86 45 | regaletvous-ponsas@orange.fr aubergemoulin.fr

C4 RESTAURANT LE BARTHÉLÉMY



Produits locaux faits maison par un Maître-Restaurateur.

TARIFS: Menu adulte de 17 à 32 €

2, rue des Écoles 26240 Saint-Barthélemy-de-Vals **04 69 29 20 65** | dominique_darnand@sfr.fr

D1 LA VILLA CHAMPAGNÈRE



Spécialité viandes d'exception et produits du terroir, Cuisine bistronomique. Accueil de groupes. Salle isolée pour repas d'affaire. Plats à base de produits ré-

gionaux: crique ardéchoise, ravioles, charcuterie du Pilat... Trés belle carte de vins.

Specialities are exceptional meats and local products, bistro-style cuisine. Groups welcome. Private room for business events. Dishes with regional products such as crique ardèchoise, ravioles, Pilat pork-meats... Large fine wine selection.

TARIFS: Menu du jour de 13,90 € à 24 €

RN7 - Les Fouillouses 26140 Saint-Rambert-d'Albon **04 75 31 69 50** lavillachampagnere@orange.fr lavillachampagnere.fr

E2 AUBERGE DU MOULIN



Restaurant bistronomique. Cuisine gourmande avec des produits locaux, frais en bio et/ou fermier et/ou agriculture raisonnée. Nous proposons également un

menu 100% végétal. Terrasse ombragée. Maître Restaurateur, label Vegoresto.

Traditional cuisine. Theme evenings all year round. Shaded terrace. Master Chef.

TARIFS: Carte de 7,50€ à 17,50 €

15, place des Gauds 26210 Saint-Sorlin-en-Valloire **04 75 31 99 96** | contact@auberge-moulin.fr **aubergemoulin.fr**

RESTAURANT PHILIP LIVERSAIN



Maître-Restaurateur.
Plats à emporter,
réception, mariage,
cocktail. Préstation à
domicile. Spécialités:
produits de la mer.
Master Chef. Takeaway
service, weddings and

other receptions, cocktails. Specialities: fish and seafood.

TARIFS: Menu adulte de 14,50 à 50 €

23, rue Pierre Sémard | 26240 Saint-Uze 04 75 03 52 58 | philip.liversain@orange.fr philip-liversain.fr

C4 SNACK DU LAC DES VERNETS



Petite restauration. Ouvert uniquement en été.

Choice of salads, sandwiches, waffles, icecream, cold drinks, bar. Theme evenings in summer.

OUVERTURE: Du 18/06 au 04/09

Lac des Vernets | 26240 Saint-Uze 06 40 07 03 29 | sivu@saintuze.fr vernetsdegalaure.centerblog.net

B3 CAFÉ-RESTAURANT



LE CHAMP DE MARS

Un jour, une suggestion... Chaque jour le chef vous fait une suggestion suivant l'inspiration du moment et les produits de saison. Une for-

mule du jour adaptée à votre faim.

Daily special with fresh, seasonal products.

8, place du Champ de Mars | 26240 St-Vallier **04 75 03 50 43** | chanal.sylvie9@orange.fr

B3 RESTAURANT L'AMBIGU



Le restaurant l'Ambigu vous propose une cuisine avec des plats d'Asie et d'ici faits maison et en famille. Pas de grande carte, un menu du jour (avec un choix de plusieurs plats)

qui change tous les jours.

The restaurant offers various dishes including Asian dishes all homemade. No great "à la carte" here just a daily menu (with a choice of dishes) that changes everyday.

TARIFS: Menu du jour à partir de 16 €

7, rue du Belvédère | 26240 Saint-Vallier **06 16 71 46 98** | restaurant.lambigu@gmail.com restaurant-ambigu.fr

B3 RESTAURANT-ÉPICERIE



Ce restaurant-épicerie vous proposer une cuisine française 100% maison avec un menu midi et des plats à la carte élaborés avec des pro-

LE COMME CHEZ TOI

duits frais locaux et bio en partenariat avec les producteurs de Drôme et Ardèche. This restaurant-grocery offers 100% French home-

This restaurant-grocery offers 100% French homemade dishes with a midday menu and various dishes "à la carte" consisting of organic fresh products coming from local producers in Drôme and Ardèche.

TARIFS: Menu adulte de 17 à 25€

116, av. Jean-Jaurès | 26240 St-Vallier 06 27 05 16 96 | 06.29.56.48.54 lecommecheztoi@gmail.com lecommecheztoi.fr

B3 RESTAURANT LE VIVARAIS



Dans cette auberge familiale, on déguste une généreuse cuisine classique dans une élégante salle à manger aux couleurs vives. Le chariot de desserts

est très appétissant!

Family-run restaurant and hotel serving hearty traditional dishes in a stylish and colourful dining area. Don't miss the dessert trolley!

TARIFS: Menu adulte à partir de 21 €

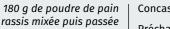
30, avenue du Vivarais | 07370 Sarras **0475 23 01 88** | levivarais@wanadoo.fr

VALLÉE!! GASTRONOMIE

Recette de rêveur

Tout se rêve, il suffit d'y penser! Une recette simple à tester en famille! La recette ZÉRO déchet!

LES COOKIES AU PAIN



au tamis 120 g de beurre

demi-sel mou 45 q de sucre semoule

45 g de cassonade

1 œuf

pâtissier

1 c. à café rase de levure chimique

de levure chimique 125 g de chocolat noir Concasser grossièrement le chocolat. Réserver.

Préchauffer votre four à 160°C (Th. 5-6).

Bien battre le beurre mou avec le sucre. Y incorporer ensuite l'œuf et bien mélanger.

Lorsque le mélange est bien homogène, ajouter la levure chimique et la poudre de pain.

Mélanger encore puis incorporer le chocolat concassé.

À l'aide d'une cuillère à glace, prélever des boules de pâte.

Former de belles boules. Les disposer ensuite sur une plaque allant au four préalablement recouverte de papier sulfurisé ou d'un tapis de cuisson, en les espaçant bien. Les écraser légèrement avec le plat de la main.

Enfourner pour 20 à 30 minute à 160°C (Th. 5-6) (à surveiller et à adapter à votre four).

À la sortie du four, les laisser dehors quelques minutes avant de les transférer sur une grille très délicatement et les laisser tiédir.



Les marchés hebdomadaires

Weekly markets

Le 1^{er} **lundi du mois** The 1st monday of the month Au Grand-Serre*

Mardi - Tuesday

À Anneyron et Hauterives

Mercredi - Wednesday

À Châteauneuf-de-Galaure et Hauterives* (marché à la ferme)

Jeudi - Thursday

À St-Vallier, Sarras et Peyraud*

Vendredi - Friday

À Eclassan et St-Rambert-d'Albon

Le 2^e vendredi du mois The 2nd friday of the month

St-Sorlin-en-Valloire*

Samedi - Saturday

À Hauterives (marché à la ferme), Manthes et Andance

Dimanche - Sunday

À Saint-Uze et Beausemblant

Le 1^{er} dimanche du mois The 1st sunday of the month

À La Motte-de-Galaure

*(16h-19h)







À 1h de Lyon • de S^t-Étienne • de Valence Proche de la mer (à 2h de Marseille) About 1h from Lyon • from St-Étienne • from Valence Near the mediterranean see (about 2h from Marseille)

> Au Nord From the North Autoroute A7 sortie n°12 Chanas Motorway A7 Exit N°12 Chanas

Au Sud From the South Autoroute A7 sortie n° 13 Tain l'Hermitage Motorway A7 Exit N° 13 Tain l'Hermitage

Route Nationale 7 - côté Drôme RN 7 in the department of the Drôme

Route Nationale 86 - côté Ardèche RN 86 in the department of Ardèche



Gare SNCF TER St-Vallier/Rhône Train station TER St-Vallier/Rhône ter.sncf.com/ auvergne-rhone-alpes

Gare SNCF TER St-Rambert d'Albon Train station TER St-Rambert d'Albon

ter.sncf.com/ auvergne-rhone-alpes ——

Gare Valence TGV à Alixan Valence TGV station in Alixan sncf.fr



Aéroport international Lyon-St-Exupéry à 40 mn Lyon-St-Exupéry Airport at about 40mn

lyonaeroports.com

Aéroport de Grenoble-Alpes-Isère à 30mn Grenoble-Alpes-Isère Airport at about 30mn grenoble-airport.com



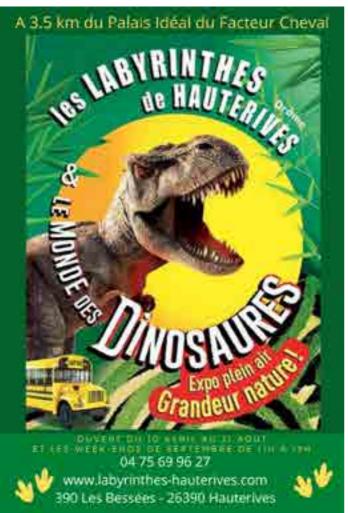
Roulez économique et faites un geste pour l'environnement avec le covoiturage Be eco-friendly and travel green with carpooling movici.auvergnerhonealpes.fr





470, impasse des Combettes - 26530 LE GRAND SERRE (à 5 km du Palais Idéal du Facteur Cheval)





Une halte simple et gourmande? C'est à...

La Halte du Facteur

Restaurant

Du Fait maison avec des produits locaux

BAR A GLACES BIO Glaces «TERRE ADELICE - Ardèche»

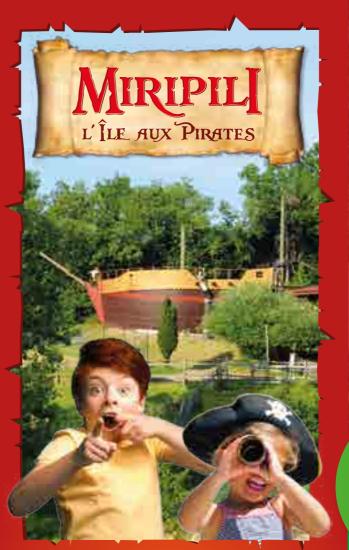
BAR A VIN ET A BIERES

04 75 23 61 97 06 38 97 22 74

3 quai de la Galaure

26390 Hauterives





Tentez L'Aventure 100% NATURE

ACTION · DÉCOUVERTE · RÉFLEXION

miripili.com 38160 Saint-Antoine-l'Abbaye



LE Terrelin FERROWAIRE

Un monde miniature à voir en grand

jardin-ferroviaire.com 38160 Chatte

CHATEAUNEUF-DE-GALAURE

PRIEURE DE CHARRIERE

www.prieuredecharriere.fr 07 81 51 72 11 / 06 35 95 03 73

Visite possible toute l'année sur appel ou RDV

Permanence le samedi, dimanche, lundi et jeudi de 15h à 17h de juin à septembre

Animations du 21 au 24 juillet

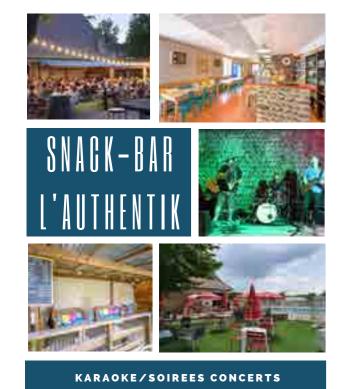












PARC DU CHATEAU HAUTERIVES
CAMPING LE CHATEAU***
04-75-68-80-19















OUVERT TOUTE L'ANNÉE *Visite - Restauration - Boutique*

la Cité du Chocolat

VALRHONA

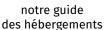
Tain l'Hermitage - N7 / Drôme / A7 sortie 13













notre guide éco-responsable





Retrouvez toutes nos infos sur notre site Find all information on our website

autour-du-palais-ideal.fr

...sans oublier nos réseaux sociaux ! ...not forgetting our social networks !



 ${\color{red} \textbf{facebook.com}} \\ \textbf{portededromardechetourisme} \\$



instagram.com autour_du_palais_ideal



youtube.com Office de Tourisme Porte de DrômArdèche

> #autourdupalaisideal #dromardeche





Office de Tourisme

Tourist Office

6, rue André-Malraux 26390 HAUTERIVES porte@dromardeche.fr 0475234533









© Porte de DrômArdèche Tourisme (mars 2022) | Carte et illustrations : Alain Glowczak | Crédits photos: Patrick Gardin - Palais idéal/Frédéric Jouhanin - Mir Studio/La Drôme Tourisme - Sylvain Bridde - Cherrystone - SydaPoductions - Parlaise office | Conception: cedric-caveriviere.com + mattam.fr

Seuls les partenaires 2022 de l'Office de Tourisme figurent sur ce guide. Ce document n'a pas de valeur contractuelle. Les informations sont données à titre indicatif et sont valables au moment de la parution du guide. Nous ne pourrions être tenus pour responsables d'éventuelles modifications ultérieures.